



**BOAS FESTAS!**

Maximum commission is 3.5%. Listing commission 1%, co-operating brokerage 2.5%  
**PENSA EM VENDER A SUA CASA?**  
**"LIST" POR APENAS 1%**  
Avaliação Grátis! Na GTA [www.flowercityrealty.com](http://www.flowercityrealty.com)



**QUER FINANCIAMENTO? TEM PROBLEMAS FINANCEIROS?**

Trabalho com 35 credores. Forneço uma solução para proprietários de empresas com programas autónomos

• 1ª hipoteca • 2ª hipoteca  
• Linha de crédito • Hipotecas privadas **647.274.4809**  
[www.rmabroker.ca](http://www.rmabroker.ca)

Sonia Ávila-Couto Brampton: 10 Cottrelle Blvd, Suite 302, L6S 0E2 | Tlf: 905.230.3100 | Fax: 905.230.8577 • Mississauga: 30 Top Flight Dr., Suite 12, L5S 0A8 Tlf: 905.564.2100 | Fax: 905.564.3077

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho Ed. 874 Ano XII | QUINTA-FEIRA 28/12/2023 • \$1.15 (c/taxas)

VENHA TRATAR OS SEUS DENTES COM QUEM FALA A SUA LÍNGUA  
inglês • português • espanhol • italiano



**HARARI CHOCRON DENTAL CENTRE**  
AESTHETIC & GENERAL DENTISTRY  
Founded in 2003

1693 Dufferin Street (at St. Clair Ave. West) Toronto  
416.656.9292  
[www.hararichocron.ca](http://www.hararichocron.ca)

# CORREIO da Manhã

Portuguese Canadian Newspaper  
Journal Luso-Canadien



[www.correiodamanhacanada.com](http://www.correiodamanhacanada.com)



**44 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE**

## ASSISTA EM DIRETO AOS JOGOS DA LIGA PORTUGUESA

Aceda à programação da CMCTV, disponível através das seguintes plataformas:

Sponsored by: **LIUNA!**  
Ontario Provincial District Council

Bell Fibe Channel 893 | Também na: **ROGERS Shaw** | VIDÉOTRON | Através da app: **toober** [www.toober.com](http://www.toober.com) | Apple TV Roku Google TV

Desejamos aos nossos leitores, patrocinadores e à comunidade em geral, um **FELIZ ANO NOVO!**



**CANADÁ** | p. 16

PASSAGEM DE ANO NA GTA

**MÚSICA ELETRÓNICA EM TORONTO**

**SHAWN DESMAN EM MISSISSAUGA**

**OUR LADY PEACE EM BRAMPTON**



**CANADÁ** | p. 12-13

**Atividades de inverno no Canadá: O Top 10 do Correio da Manhã Canadá**



**DESPORTO** | p. 26

**CR7: "250 internacionalizações interessam-me"**



**ESPECIAIS DA SEMANA**



**John's Butcher Shop**



**T-BONE STEAK \$9,99 lb**



**SIRLOIN CAP PICANHA \$9,99 lb**



**COSTELA DE VACA \$9,99 lb**



**BIFES DE ALCATRA \$9,99 lb**

**416.656.3590**  
1300 ST Clair Av. W. Toronto, Ontario

**EDITORIAL**

# Feliz Ano Novo, comunidade!

**É** habitual, nesta altura do ano, definirmos as resoluções para o Ano Novo. E para muitos, com certeza, levar a vida de forma mais suave, com muita paz, é uma das metas para 2024, mesmo que em tempos tão complicados...

À medida que o segundo ano da guerra da Rússia contra a Ucrânia se aproxima, a sensação de “fadiga de guerra” cresceu e espalhou-se pelo mundo. As implicações do conflito abrangem a crise energética, o aumento dos preços dos alimentos, dos combustíveis e a crise da inflação que o mundo infelizmente tem de abraçar.

Mas, para além da Ucrânia, este ano teve uma reviravolta dramática que chocou o Canadá e não só. Desde que Israel lançou a sua ofensiva em Gaza, em resposta aos ataques sangrentos do Hamas às comunidades israelitas, a 7 de outubro, as atenções mundiais voltaram-se para o Médio Oriente. O ano de 2023 foi politicamente desafiante para os principais protagonistas mundiais.

O primeiro-ministro Justin Tru-

deau, por exemplo, depois de ter vindo a demonstrar um apoio incondicional a Israel a par de outros países da ONU, como os Estados Unidos e membros da União Europeia apelou a um “cessar-fogo sustentável” na Faixa de Gaza. Para Trudeau, o preço de derrotar o Hamas não pode ser o sofrimento “contínuo de todos palestinianos”. Para percebermos como anda a situação, as palavras de Trudeau foram reprimidas pelos líderes israelitas nas redes sociais. Mas Trudeau não está sozinho. Ao que parece é Israel quem vai ficar isolado se não acatar o cessar-fogo exigido pelos líderes dos países mais poderosos do mundo.

O grande bónus para 2024 seria que os governantes, líderes que iniciam as guerras hediondas tivessem a capacidade de gerir as pessoas como se gerem a si mesmo no mundo. Não pedimos muito a Vladimir Putin, aos líderes de Israel, do Hamas e dos vários países que andam em guerra uns contra os outros ou entre si.

A luta de um cidadão comum aparentemente será a mesma: fazer contas à vida, trabalhar, olhar pela saúde física, financeira, mental, andar a navegar nas redes sociais. Tudo coisas que porventura fazemos. Difícil será para todos aqueles cuja educação não lhes permite sonhar. Difícil será para os escravos da guerra.

Pedimos a todos os líderes que possam ter um ano de paz.

Feliz 2024!

**PROMOÇÕES**

# Procura pelas ofertas do 'Boxing Day' não encheu os centros comerciais



● O 'Boxing Day' é tradicionalmente o maior evento de saldos no Canadá, mas com dias de descontos mais frequentes e a crescente presença das compras online, parece que cada vez mais canadianos optam por evitar os centros comerciais.

Em vez de filas enormes a inundar as lojas, com os compradores a enfrentar as multidões em busca do melhor desconto, este ano, a maioria das pessoas questionou se uma ida ao centro comercial valeria mesmo a pena.

No entanto, muitas das pessoas que foram às lojas de Toronto em busca dos melhores preços no 'Boxing Day' disseram, em entrevistas à imprensa, que fazer compras num dia conhecido pelas ofertas se tornou mais importante no meio da crise económica.

Mas muitos não ficaram impressionados com os descontos oferecidos.

Alguns dos artigos mais procurados incluíram eletrodomésticos, mobiliário e vestuário.



Eileen Roofing Inc. is a busy commercial roofing company located in North York. We currently are hiring for:

**COMMERCIAL ROOFERS  
ROOFING SHEET METAL FABRICATORS  
SHEET METAL INSTALLERS**

Minimum of 2 years experience required.  
We are looking for hard working people that want to grow with the company.  
These are full time positions that will have a lot of overtime.  
Excellent wages and benefits. Great working environment.

A Eileen Roofing Inc. é uma empresa movimentada de Telhados e Revestimentos Comerciais, localizada em North York.  
Estamos, de momento, a contratar para as seguintes posições:

**TRABALHADORES PARA TELHADOS COMERCIAIS  
INSTALADORES DE CHAPA METÁLICA PARA  
TELHADOS/COBERTURAS  
FABRICANTE DE CHAPA METÁLICA PARA  
TELHADOS/COBERTURAS**

Mínimo de 2 anos de experiência obrigatória. Procuramos pessoas trabalhadoras e esforçadas que queiram crescer com a empresa.  
Estas são vagas para tempo inteiro, com muitas horas extras.  
Excelentes ordenado e benefícios. Ótimo ambiente de trabalho.

Por favor, enviar email ou ligar/ Please email or call  
[eileen@eileenroofing.com](mailto:eileen@eileenroofing.com) | 416-762-1819



JOE MELO & JONATHAN DE MELO  
4031 DE BULLION MONTRÉAL, QUÉBEC H2W 2E3  
TEL. 514.849.3808 / FAX. 514.849.9651

Charcutaria, Carnes em grosso ou a retalho,  
Mercearias, Cerveja, Vinho

AGORA NA GERÊNCIA COM UM  
NOVO MEMBRO, JONATHAN DE MELO

*Desejamos a todos um  
**FELIZ ANO NOVO!***



## PASSAGEM DE ANO

# Tradição verdadeiramente canadiana de celebrar o Ano Novo

• Quer opte por celebrar na companhia de pessoas ou da natureza, esperamos que 2024 lhe traga uma esperança e uma positividade renovadas, e que o celebre com um copo (ou uma caneca) de algo festivo e borbulhante. No entanto, existem tradições verdadeiramente canadianas de celebrar a passagem de ano, que se têm mantido ou reavivado com o tempo.

Por exemplo, nos últimos anos, tem havido um interesse renovado pela 'pesca no gelo', provavelmente porque foi melhorada em relação às suas origens, que se traduziam numa cabana gelada no meio do nada. Atualmente, a pesca no gelo envolve normalmente uma cabana aquecida e algumas empresas até fornecem equipamento. Os complementos de topo de gama podem incluir

um guia e uma sessão de culinária onde pode desfrutar dos frutos (gourmet) do seu trabalho. A World Fishing Network (Rede Mundial de Pesca) inclui uma série de locais no Canadá entre os melhores sítios para pescar no gelo.

Outra atividade, verdadeiramente canadiana, independentemente do dia do ano, é a patinagem no gelo. Esta pode ser igualmente divertida quer esteja com amigos ou com toda a família. Se escolher um ringue importante, como o Nathan Phillips Square em Toronto, o Bannerman Park em St. John's ou o Parliament Hill em Ottawa, também terá direito a um espetacular fogo de artifício, bem como a música ao vivo e talvez até a uma chávena de chocolate quente.

E, falando em fogo de artifício,

todos sabemos que é bastante espetacular, mas nada se compara à versão da natureza. Em vez de se amontoar com multidões de estranhos e esforçar-se por ter uma boa visão do espetáculo de luzes, porque não mergulhar numa banheira de hidromassagem ao ar livre e deixar que a aurora boreal faça o entretenimento? Será uma véspera de Ano Novo inesquecível. Veja o Blachford Lake Lodge nos arredores de Yellowknife, o Fire Island Inn em Labrador ou o Arctic Haven Wilderness Lodge em Nunavut.

No entanto, se há uma garantia na véspera de Ano Novo, é que todos estarão bem dispostos - especialmente quando há uma banda de rock a tocar. Seja na George Street em St. John, na Grand Parade em Halifax, no Old Port em Montreal, na Olympic

Plaza em Calgary, no Harbour Event Centre em Vancouver, com certeza que se vai divertir e beber com outros aficionados da música.

Outra tradição do dia de Ano Novo no Canadá, é a natação com ursos polares, que consiste em mergulhar em águas geladas em nome da caridade. Esta é talvez a melhor forma de sacudir

qualquer resquício de 2023 (ou de champanhe).

O evento começou em Vancouver no início dos anos 1900 e, atualmente, realiza-se em todo o país, convidando as almas corajosas a vestir fatos loucos e a trazer os seus nervos de aço. As receitas geradas pelo evento são doadas a uma série de instituições de caridade locais e nacionais.



O evento começou em Vancouver no início dos anos 1900

PUB

sata  azORES Airlines

The Gift of Travel with SATA Azores Airlines  
Give the experience of a lifetime

Serving 13 Portuguese destinations:



Azores (9 islands)



Madeira



Porto



Lisbon



Faro

Merry Christmas and Happy New Year!

[www.azoresairlines.pt](http://www.azoresairlines.pt)

**SAÚDE MENTAL**

# 1 em 3 canadianos sente-se sozinho ou deprimido

• Uma nova sondagem, realizada poucos dias antes do Natal, revela que cerca de um terço dos canadianos sofre de solidão e de depressão. O problema afeta, sobretudo, as camadas mais jovens.

De acordo com a análise da Maru Public Opinion, 34% dos inquiridos têm-se sentido sozinhos ou deprimidos durante este período festivo e gostariam de ter alguém para os reconfortar.

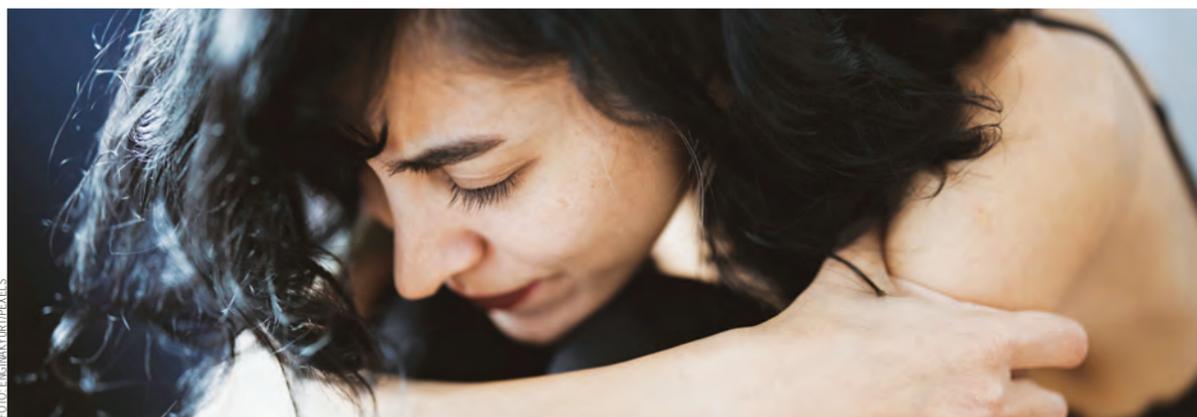
Esses sentimentos são mais notórios entre os canadianos dos 18 aos 34 anos. Nessa faixa etária, 54% dos inquiridos relatam sentimentos de solidão e de depressão. Valor que desce para os 36% entre os canadianos dos 35 aos 54 anos.

A análise mostra que a situação financeira dos canadianos tem impacto na sua saúde mental.

44% dos inquiridos que ganham menos de 50 mil

dólares por ano dizem sentir-se mais sozinhos e tristes nesta época festiva. Esses sentimentos são menos prevalentes entre os canadianos com mais rendimentos.

Os resultados também variam em função da geografia. Ontário é a província canadiana onde as pessoas se sentem pior (40%). Segue-se Alberta e o Quebec (32%) e, por fim, Manitoba, Saskatchewan e British Columbia (27%).



Solidão nas festas

**POPULAÇÃO NO CANADÁ**

## País viu aumento populacional de 430.635 no 2.º trimestre

• O Canadá esteve perto de atingir a maior taxa de crescimento populacional em qualquer trimestre entre julho e setembro deste ano, ao registrar 430.635 novos residentes no país.

A Statistics Canada comunicou na terça-feira, 19 de dezembro, o aumento da população, que refletiu uma taxa de crescimento de 1,1% no terceiro trimestre de 2023. Esta foi a maior taxa de crescimento populacional desde o segundo trimestre de 1957, quando a população do Canadá teve um aumento de 198 mil, ou seja, 1,2%.

Nessa altura, o rápido crescimento da população estava associado ao 'baby boom' do pós-guerra e à elevada imigração de refugiados na sequência da Revolução Húngara de 1956.

Atualmente, a grande maioria do crescimento da população deve-se à migração internacional - uma questão que tem sido associada à atual crise de habitação no Canadá, que o país está a tentar resolver.

A população atual do Canadá é de 40.528.396 habitantes. A sua população aumentou em 1.030.378 pessoas desde janeiro.



Aumento da população refletiu uma taxa de crescimento de 1,1% no terceiro trimestre de 2023





**PLUS & MINUS**  
ACCOUNTING SOLUTIONS LTD.

**SUSY OLIVEIRA, B.A.**

Tel. 416-652-0599  
Fax. 416-652-3242  
susy@plusminusaccountingsolution.com

#9-1287 St. Clair Ave. West,  
TORONTO, ON, M6E 1B8  
WWW.PLUSMINUSACCOUNTINGSOLUTION.COM

**Services**

- Corporate Taxes
- Income Taxes
- Bookkeeping
- Accounting Services
- Business Consulting
- Business Registrations

**PORTUGUESE**

**FISH MARKET**

708 Hamilton Rd. London, ON

**T: 519.455.3474**

DESEJAMOS BOAS FESTAS E UM PRÓSPERO ANO NOVO À COMUNIDADE!





**LUSO INSURANCE BROKERS LTD.**

A division of: Jones Deslauriers IMI Inc.

Representamos as maiores companhias seguradoras do mercado canadiano






46 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE!

• CASA • AUTOMÓVEL • MOBILIÁRIO • BARCO • NEGÓCIO  
• VIDA • ACIDENTE • DOENÇA • HIPOTECA • ETC...

OFERECEMOS A SOLUÇÃO CERTA PARA QUALQUER TIPO DE SEGURO

**POUPE 30% - CASA E CARRO NA MESMA APÓLICE**

• **AUTOMÓVEL: BOAS FESTAS E FELIZ ANO NOVO!**

- Condutores com mais de 10 anos de condução - **20% Desconto**  
*Se conduz há mais de 10 anos e não tem acidentes ou multas, fale connosco acerca do novo 10 STARS PROGRAM*

• **CASA:**

- Casas novas e equipadas com alarme - **30% de Desconto**  
- Casas residenciais de uma só família, renovadas e atualizadas - **20% de Desconto**

• Se reside em Mississauga, Oakville, Brampton, Concord, Ajax, Richmond Hill, Pickering, Oshawa, Hamilton, Barrie, Bradford - **COMPARE AS NOSSAS TABELAS**

• Se é inquilino e reside num apartamento ou "flat" proteja os seus bens com uma apólice (tenants insurance) - **FALE CONNOSCO**

**1152 College St. Toronto, ON**  
(a oeste da Dufferin)

[www.lusoinsurance.com](http://www.lusoinsurance.com)



**416.534.8455**  
[luso@lusoinsurance.com](mailto:luso@lusoinsurance.com)

**O SEU SUCESSO É O NOSSO SUCESSO!**  
Ligue e saiba como anunciar connosco: 416.532.3666

# LIGA PORTUGUESA DE FUTEBOL

LIGA PORTUGAL  
**Betclic**

**Agora em exclusivo na**



## Atenção a todos os estabelecimentos

Por favor, entrem em contacto connosco para disponibilizarmos a emissão dos jogos da Liga Portuguesa nos respetivos clubes, restaurantes, associações, cafés, bares, etc.



### Jornada 15- Jogos com transmissão:

\*Hora de Toronto

VS **Sexta-feira**  
**29 dezembro**  
13h45\*

VS **Sexta-feira**  
**29 dezembro**  
15h45\*

VS **Sábado**  
**30 dezembro**  
13:00\*

VS **Sábado**  
**30 dezembro**  
15h30\*

Aceda à programação da CMCTV, disponível através das seguintes plataformas:



Através da app:



E também: Apple TV



Sponsored by:



Ontario Provincial District Council

A EL Productions tem os direitos exclusivos da Liga Portugal Betclic no Canadá. Todos os bares, clubes, restaurantes, cafés e associações devem entrar em contacto connosco pelo telefone **647-444-1240**, ou pelos emails **eduardo@elproductions.ca** e **info@elproductions.ca**

**ÓBITO**

# Fundador da Harry Rosen morre aos 92 anos

● Morreu Harry Rosen, uma das figuras mais proeminentes da moda masculina do Canadá. O empresário, que deu o próprio nome à conhecida marca canadiana, tinha 92 anos.

O fundador da empresa canadiana de roupa masculina Harry Rosen Inc. morreu aos 92 anos.

Harry Rosen abriu a sua primeira loja de roupa de homem por medida na Parliament Street, em Toronto, em 1954. Dirigiu a empresa durante 51 anos, até o seu filho, Larry Rosen, se tornar presidente e diretor executivo.

A morte foi anunciada por Larry, que diz que o pai "deu vida ao negócio" e que "a sua paixão pelo vestuário masculino e pela moda era contagiante".

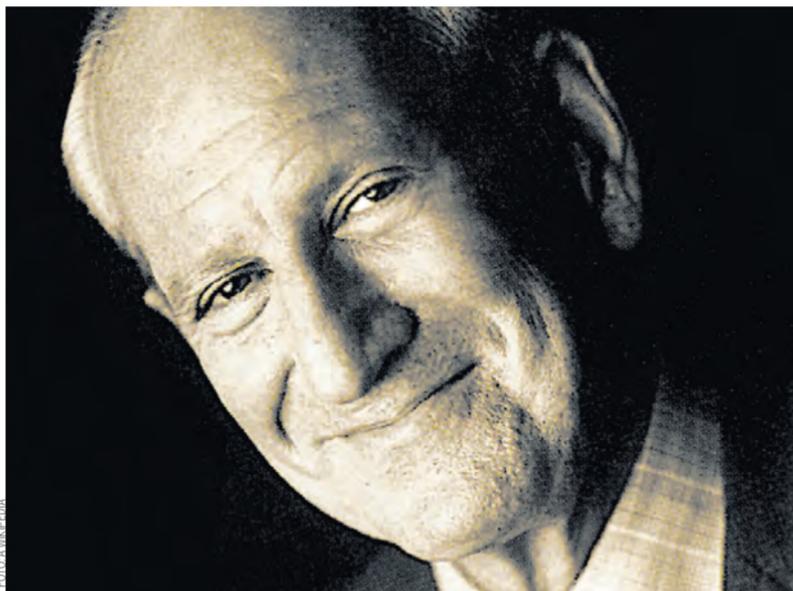
Galardoado com a Ordem do Canadá em 2004, Rosen envol-

veu-se filantropicamente em inúmeras iniciativas solidárias, nomeadamente na Associação Canadiana de Paraplégicos.

A empresa tornou-se conhecida por vestir a elite do Canadá com fatos por medida, tendo

19 lojas em todo o país. Mas nos últimos anos expandiu-se e passou a incluir uma coleção de vestuário casual.

Rosen deixa a sua mulher de 68 anos, Evelyn, quatro filhos, nove netos e seis bisnetos.

**SAÚDE**

## Época festiva acompanhada por aumento de doenças respiratórias

● Com o início da época festiva, a alegria dos encontros com a família e os amigos mistura-se com os desafios da época das constipações e da gripe. Os casos de Covid-19 estão a aumentar em algumas províncias. Por causa disso, os especialistas apelam a que os canadianos se mantenham vigilantes.

Em todo o Canadá, a percentagem de testes semanais positivos à Covid-19 foi de 18,2% a 12 de dezembro. Ontário, Quebec, Nova Scotia e Prince Edward Island registaram a maior subida de casos, de acordo com números recentes da Agência de Saúde Pública do Canadá (PHAC).

Os peritos lembram que a maior permanência em espaços fechados durante o inverno faz subir os diagnósticos. Afirmam ainda, que é errado pensar que a Covid-19 já desapareceu - há ainda três a

quatro mortes por hora em todo o país por causa do vírus.

E não é só a Covid-19 que está a circular. Outras doenças respiratórias, como a gripe e o vírus sincicial respiratório (VSR) também estão a aumentar.

Com o aproximar das férias, as autoridades antecipam uma maior propagação de vírus devido ao aumento das viagens e dos encontros presenciais. Medidas devem ser tomadas, nomeadamente ter as vacinas contra a gripe, a Covid-19 e o VSR em dia.

Para quem estiver infetado com o novo coronavírus, o tratamento com Paxlovid pode reduzir a duração da doença, dizem os peritos. Os canadianos que fizerem festas de Natal em casa devem também considerar a compra de um sistema de filtragem (HEPA) ou simplesmente abrir as janelas.



FOTO: ANDREA PACQUINO/OPPELS

PUB

**ESPECIALIZADOS EM PRODUTOS ALIMENTARES, INCLUINDO PEIXE FRESCO, VINDO DE PORTUGAL**


Ferma Food Products  
Unibel Company Ltd.  
44 Atomic Ave Toronto, ON, M8Z 5L1  
Tel.: (416) 533-3591 • Fax: (416) 533-3485  
web: [www.fermafoods.com](http://www.fermafoods.com)  
email: [sales@fermafoods.com](mailto:sales@fermafoods.com)

Ferma Import & Export Inc.  
2615 Place Chassé Montreal,  
Quebec, H1Y 2C3  
Tel.: (514) 845-0164 • Fax: (514) 845-5345  
web: [www.ferma.ca](http://www.ferma.ca)  
email: [sales@ferma.ca](mailto:sales@ferma.ca)

**Sucursal de Retalho aberta ao público**

416-769-2010

16 Osler St. (Junto à Dupont & Dundas)

Para peixe fresco de todo o mundo, bacalhau e marisco visite o nosso armazém!

**IMPORTAÇÃO DE VINHOS DE PORTUGAL**

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS DOS VINHOS

# HERDADE DO MEIIR

O MELHOR  
DO ALENTEJO  
NUMA  
GARRAFA!

www.docwineimports.com

647-787-1272 | [info@docwineimports.com](mailto:info@docwineimports.com)

# Azevedo & Nelson

António Azevedo, os advogados e toda a equipa de Azevedo & Nelson, desejam um Feliz 2024 para toda a Comunidade!

**Feliz Ano para todos!**  
**Happy New Year to all!**



[www.azevedonelson.com](http://www.azevedonelson.com)

Tel. 416-533-7133 | Fax: 416-533-3114  
892 College Street - Toronto ON - M6H 1A4

CONSULTE-NOS SOBRE:  
**HERANÇAS | TESTAMENTOS | PROCURAÇÕES**



**PENSA EM VENDER A SUA CASA?**  
**"LIST" POR APENAS 1%** Avaliação Grátis! Na GTA

## Sonia Ávila-Couto

Sales Representative Royal LePage Flower City Realty



**Brampton:**  
10 Cottrelle Blvd, Suite 302, L6S 0E2  
Tlf: 905.230.3100 | Fax: 905.230.8577

**Mississauga:**  
30 Top Flight Dr., Suite 12, L5S 0A8  
Tlf: 905.564.2100 | Fax: 905.564.3077

[www.flowercityrealty.com](http://www.flowercityrealty.com) Mobile: **647.274.4809**

**QUER FINANCIAMENTO? TEM PROBLEMAS FINANCEIROS?**

Trabalho com 35 credores. Forneco uma solução para proprietários de empresas com programas autónomos

• 1ª hipoteca • 2ª hipoteca • Linha de crédito • Hipotecas privadas [www.rmabroker.ca](http://www.rmabroker.ca)



**PIB DO CANADÁ**

# StatsCan: economia voltou a estagnar em outubro

• A economia do Canadá não teve quaisquer alterações pelo terceiro mês consecutivo em outubro, não cumprindo as previsões de crescimento. Apesar disso, o produto interno bruto (PIB) deverá ter aumentado em novembro, segundo dados da Statistics Canada divulgados na sexta-feira, 22 de dezembro.

O PIB de setembro foi revisto em baixa para um crescimento nulo, a partir de um relatório inicial de crescimento de 0,1%.

Numa estimativa preliminar para novembro, a StatsCan afirmou que o PIB deverá ter aumentado 0,1%, ajudado por aumentos na indústria transformadora, transportes e armazenagem, agricultura, silvicultura, pesca e caça.

O crescimento económico não arranca por causa das 10



subidas de taxas do Banco do Canadá entre março de 2022 e julho.

O PIB registou uma descida inesperada no terceiro trimestre e o banco central prevê que o crescimento se mantenha fraco durante alguns trimestres.

Os mercados monetários continuam a considerar que existe uma probabilidade de cerca de 25% de uma redução das taxas em janeiro e de 50% de uma alteração em março do próximo ano.

Um corte é totalmente descontado para abril.

**ESTUDO ECONÓMICO**

# Canadianos menos otimistas face à classe média

• São menos de 31% os canadianos que estão otimistas quanto ao futuro da classe média no Canadá, segundo o último inquérito sobre a identidade de classe realizado pela empresa de investigação Pollara Strategic Insights. O inquérito é o sétimo de uma série de pesquisas feitas desde 2014.

Antes deste ano, e com exceção de uma pequena queda de 2017 para 2018, o nível de otimismo tinha geralmente aumentado ao longo do tempo de 45% em 2014 para 53% em 2020.

Ao todo, 43% dos inquiridos da classe média afirmam que estão apenas a sobreviver sem poupanças e 15% a atrasarem-se nas despesas mensais.

A maioria dos inquiridos também não pensa que a situação vá melhorar para as gerações futuras. Apenas 52% dos inquiridos estão confiantes de que os filhos



podem chegar à classe média, ou alta, através de trabalho duro, em comparação com os 79% que mostraram a mesma confiança em 2020.

A maioria (77%) considera que a classe média canadiana está a diminuir, apesar de a percentagem de canadianos que se identificam como tal se ter mantido constante nos últimos anos.

**BIG**  
ST. CLAIR**SEGUROS****CARRO, CASA E NEGÓCIO**691 St. Clair Ave W | 2.º andar **416-814-7577**Ao serviço da comunidade portuguesa,  
com as melhores coberturas e preços**José Leme**  
Ext. 4701**Mónica Alves**  
Ext. 4700**CHRISTOPHER REIS, D. D.**  
Denturista**RAZÕES PARA  
SORRIR!**Dentaduras novas com  
ou sem implantes,  
dentaduras imediatas,  
dentaduras flexíveis,  
enchimentos e  
reparações.Trabalhamos com Seguros  
**ORÇAMENTOS GRÁTIS**

Localizado

**503 ROGERS RD.  
TORONTO**

LIGUE E MARQUE SUA CONSULTA:

**647. 430.5526****HomeLife  
LOCAL**Real Estate Ltd. Brokerage\*  
Independent Owned & Operated**DÉCIO J.  
GONÇALVES**

Office: 416.537.2441

Cell: 416.817.8356

Res: 905.848.3214

**ATENÇÃO!  
ATENÇÃO!****RENOVADORES!**CASA COM 3 ANDARES E  
CAVE PARA RENOVAÇÃO,  
NA ÁREA DA DOVERCOURT  
E DUNDAS!QUER VENDER, COMPRAR OU AVALIAR A SUA CASA?  
LIGUE PARA DÉCIO GONÇALVES: 416.817.8356Bloor St. West Toronto, ON M6H 1M3  
E-mail: deciojgoncalves@yahoo.ca • Fax: 416.537.6871

Visite-nos num supermercado  
mais próximo de si!

**DESEJAMOS A TODOS**  
*Festas Felizes!*



Descubra a  
**Excelência, Inovação e Qualidade**  
dos Nossos Produtos!

Acompanhe com a  
**Nossa Seleção Única**  
de queijos e produtos  
provenientes de *Portugal.*

Dispomos de uma **ampla variedade**  
de enchidos, especialmente preparados com  
toda a **nossa dedicação!**



**BORGESFOODS.COM**

T. 905-277-0677 | info@borgesfoods.com  
1831 Mattawa Ave, Mississauga, ON L4X 1K7



## POLÍTICA

# Trudeau promete “lutar” pelos canadianos

• Numa entrevista de fim de ano à imprensa canadiana, Justin Trudeau promete dedicar-se inteiramente às próximas eleições, apesar da queda da sua popularidade, como revelam sondagens recentes.

O primeiro-ministro pretende manter-se na liderança do Partido Liberal, na esperança de derrotar Pierre Poilievre quando os canadianos forem novamente às urnas.

“Este é o tipo de trabalho em que temos sempre de nos perguntar se temos energia para o fazer, se ainda estamos empenhados nele, se somos a pessoa certa para o cargo”, admitiu Trudeau, que faz 52 anos no dia de Natal.

“Mas há muito mais em jogo neste momento. Devo muito aos canadianos e, sobretudo, aos meus filhos, que lutam todos os dias por



**Este é o tipo de trabalho em que temos sempre de nos perguntar se temos energia para o fazer, se ainda estamos empenhados nele, se somos a pessoa certa para o cargo. Mas há muito mais em jogo neste momento. Devo muito aos canadianos e, sobretudo, aos meus filhos, que lutam todos os dias por um futuro melhor**

Justin Trudeau  
primeiro-ministro do Canadá

um futuro melhor. Estou do lado dos canadianos e vou lutar por eles todos os dias”.

A queda de popularidade de Trudeau dá-se numa altura



de forte inflação no Canadá. Mas o primeiro-ministro não se diz culpado pela crise de acessibilidade e responsabiliza as “circunstâncias globais”.

Ao mesmo tempo, elenca medidas tomadas pelo Governo para aliviar os canadianos, nomeadamente a redução dos custos das creches, o plano nacional de cuidados dentários e o aumento da concorrência entre os retalhistas para baixar os preços nos supermercados.

## TRANSPORTES PÚBLICOS

## TTC não vai aumentar tarifas em 2024

• O TTC não vai aumentar as suas tarifas em 2024, ao contrário do que aconteceu no ano passado. No seu recém-aprovado orçamento, prevê reforçar a operação para responder à crescente procura por transportes públicos.

O TTC aprovou um orçamento de 2,6 mil milhões de dólares para 2024, que inclui um aumento dos níveis de serviço, mas não aumentos de tarifas.

Recorde-se que a agência de trânsito aumentou, há um ano, o custo do cartão Presto e das tarifas em dinheiro em 10 centavos. Mas em 2024 vai congelar os preços “em reconhecimento do impacto que as atuais condições económicas têm nos clientes”.

O orçamento para 2024 representa um aumento de 7,5% em relação a 2023.

O TTC espera aumentar as horas de serviço da Wheel-Trans. Ao mesmo tempo, quer reforçar a sua operação devido à “subida da procura” e ao “aumento do congestionamento nos corredores de tráfego misto”.

O orçamento para 2024 também inclui 175 milhões de dólares de financiamento do Governo Ford.

Prevê ainda a compra de novas carruagens de metro, elétricos, autocarros híbridos, ‘eBuses’ e estações de carregamento, bem como medidas reforçadas de cibersegurança.



FOTO: FABIAN RODRIGUEZ/REUTERS/GETTY IMAGES

PUB

**TARGET**  
DRYWALL  
&  
ACOUSTICS

**SERVIÇOS DE DRYWALL DE QUALIDADE!**  
Servimos clientes em todo o sul do Ontário

HOLLY  
*Jolly*

**FESTAS FELIZES!**  
**HAPPY HOLIDAYS!**

**JOE BOTELHO**  
Cell: 416.896.8894  
joe@targetdrywall.ca

1670 Sismet Rd. Mississauga, ON L4W 1R4  
Tel.: 905.602.6096 • Fax: 905.602.9035  
www.targetdrywall.ca

Marché  
**Sa**  
Et Fils Inc. 1975

XXXXXX

Um **PRÓSPERO ANO NOVO** aos  
nossos clientes e a toda a comunidade!

**Marché SA et Fils | 4701 St Urbain St**  
**Montreal | (514) 842-3373**

**VEÍCULOS ELÉTRICOS**

# Governo quer acabar com a venda de viaturas a gasolina até 2035

Os novos regulamentos anunciados pelo ministro do Ambiente, Steven Guilbeault, irão efetivamente pôr fim à venda de novos veículos de passageiros movidos apenas a gasolina ou a gasóleo em 2035.

Os fabricantes de veículos terão os próximos 12 anos para eliminar progressivamente os automóveis, camiões e carinhas (SUV) com motor de combustão, com a obrigação de aumentar gradualmente a proporção de modelos elétricos que colocam à venda todos os anos. Os regulamentos relativos ao mandato de venda de veículos elétricos serão publicados no final desta semana.

Para o efeito, o Governo está a criar um sistema em que todos os fabricantes de automóveis terão de demonstrar que uma percentagem mínima dos veículos que colocam à venda são totalmente elétricos ou híbridos 'plug-in' de longo alcance.

Começará com 20% em 2026 e aumentará ligeiramente para

23% em 2027. Depois disso, o aumento da percentagem de veículos elétricos começará a aumentar muito mais rapidamente, de modo que, em 2028, 34% de todos os veículos vendidos terão de ser elétricos, 43% em 2029 e 60% em 2030. Este número continuará a aumentar até atingir os 100% em 2035.

"O Governo federal está a fazer investimentos de vários milhares de milhões de dólares na cadeia de abastecimento de veículos elétricos em Ontário", afirmou o ministro.

Guilbeault acrescentou que o Governo federal acolheria com agrado o facto de Ontário retomar o programa de descontos para veículos eléctricos que tinha estado em vigor sob a alçada dos liberais da província até o Governo do premier Doug Ford o ter desmantelado em 2018.

No que diz respeito às estações de carregamento em edifícios com várias unidades, Guilbeault disse que o Governo



Fim à venda de novos veículos de passageiros movidos apenas a gasolina ou a gasóleo em 2035

federal está a trabalhar na revisão do código nacional de construção.

A política será regulamentada pela Lei Canadiana de Proteção Ambiental e concederá créditos aos fabricantes de automóveis pelos veículos elétricos que venderem.

Os fabricantes de automóveis podem começar a ganhar alguns créditos para os seus objetivos de 2026 e 2027 nos próximos dois anos, numa tentativa do Governo de incentivar uma transição mais rápida.

**IMPOSTO NOS ALIMENTOS**

# ACC quer expansão do programa de descontos do HST/GST

À medida que cada vez mais canadianos recorrem aos bancos alimentares, os defensores da acessibilidade económica querem que o Governo canadiano expanda o programa de descontos do imposto sobre bens e serviços (HST/GST), de modo a que os pagamentos aos canadianos com baixos rendimentos sejam maiores e mais frequentes, mesmo que isso custe milhares de milhões de dólares por ano.

O Affordability Action Council (AAC), um grupo de defesa constituído por membros de todo o país, afirma que o Governo tem de dar um passo em frente, uma vez que o custo de vida continua a aumentar, tornando mais difícil para os canadianos com baixos rendimentos fazer face às despesas. A AAC pretende que o programa de desconto do HST/GST - que ajuda a compensar o custo do imposto para as pessoas com baixos rendimentos - se transforme no subsídio para compras e bens de primeira necessidade, um pagamento mensal destinado a ajudar a pagar as faturas da alimentação.



A AAC quer aumentar esse valor para 1.800 dólares, com os beneficiários a receberem 150 dólares todos os meses, considerando a estagnação dos salários, que fez com que até os canadianos com emprego a tempo inteiro tivessem dificuldades.

O grupo também gostaria que as famílias elegíveis recebessem 600 dólares por criança, em vez de 171 dólares. Numa declaração, o Ministério das Finanças do Canadá afirmou que está a proporcionar aos canadianos um alívio financeiro através do programa de subsídio de assistência à infância e que irá introduzir "reformas geracionais" na Lei da Concorrência "para ajudar a garantir a estabilização dos preços dos produtos alimentares no Canadá".



## ROMEIROS EMIGRANTES DO CANADÁ, DA AMÉRICA E BERMUDAS PARÓQUIA DE SANTA MARIA - TORONTO

Os Romeiros Emigrantes de São Miguel, em Toronto, informam a nossa comunidade de que os Romeiros de Toronto já estão a organizar a **Romaria de 2024**, em São Miguel.

O Rancho de Romeiros de Santa Maria de Toronto anuncia que vai dar início às suas reuniões de preparação para a Romaria da Quaresma. Os ensaios serão feitos no salão paroquial, todos os domingos, das 14h00 às 16h00.

As partidas para a romaria serão nos dias 14, 15 e 16 de fevereiro de 2024. A viagem será com a **SATA Azores Airlines**.

A saída dos romeiros da Matriz de Ponta Delgada será no domingo, dia 18 de fevereiro de 2024 e a entrada no dia 25 de fevereiro de 2024.

Os interessados em participar na Romaria na ilha de São Miguel, deverão contactar:

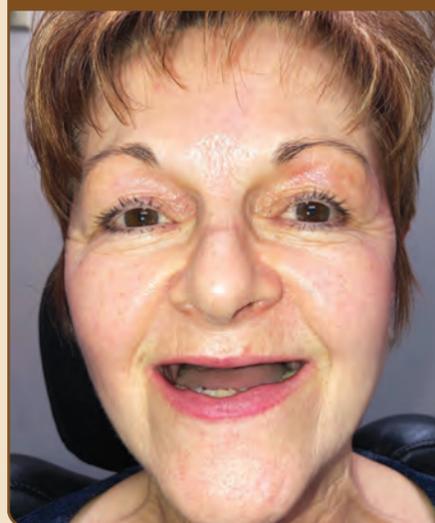
Mestre: **João Silva (416) 550-4771**  
Contra Mestre: **Luís Leite (416) 688-9499**  
Ajudante dos Mestres: **José Da Ponte (647) 546-4128**  
Facebook: **RomeirosimigrantesSt.Mary's**

Ao dispor e gratos em Cristo.

588 Adelaide St. West Toronto, Ontario, M6J 3P8  
(416) 703-2326 | Fax (416) 703-4196

## DENTES FIXOS SÓ NUM DIA!

**ANTES**



**DEPOIS**



**Mude a sua vida!**

Ligue-nos hoje mesmo para uma consulta grátis



**Carlos M. Valente, DDS**

**416.590.9100**



**Dr. Lorenzo Vigna**

**888 College St.**

**INVERNO NO CANADÁ****Atividades de inverno no Canadá: O Top 10 do Correio da Manhã Canadá**

◆ **TOP 10** O Correio da Manhã Canadá fez uma lista de 10 atividades que devem ser feitas no Canadá neste inverno. Atenção que há uma dica extra no final do artigo



Carnaval de inverno no Quebec, o mais famoso do mundo

• Durante os meses de inverno, o Canadá transforma-se num país das maravilhas. Depois de aprender a vestir-se para o tempo frio, descobrirá que há muitas coisas para fazer no inverno no país que fazem com que valha a pena fazer planos. Siga as dez dicas do Correio da Manhã Canadá.

**1. Descobrir o Carnaval do Quebec**

Um dos festivais mais antigos do Canadá e o maior festival de inverno do mundo é o Carnaval do Quebec que atrai milhares de pessoas para assistirem e participarem em atividades ao ar livre e desportos de inverno: corridas de canoas no gelo, raquetes de neve, trenós puxados por cães, esculturas de neve e desfiles noturnos.

Em 2024, este evento realizar-se-á de 2 a 11 de fevereiro.

**2. Esquiar nas pistas do Mont Tremblant**

Embora as estâncias de esqui sejam abundantes no Quebec, Mont Tremblant, em Laurentians, é talvez a mais famosa. A aldeia tem um ambiente distintamente europeu, com restaurantes, pubs, alojamentos e lojas que fervilham de atividade.

**3. Patinar no canal gelado de Ottawa**

Até ao final de fevereiro, se o tempo o permitir, o Rideau Canal Skateway é a maior pista de patinagem naturalmente congelada do mundo. Embora a natureza controle as condições do gelo no canal, Ottawa também tem muitas pistas ao ar livre, incluindo a Rink of Dreams na Câmara Municipal de Ottawa.

O Kichi Sibi Winter Trail estende-se desde o Canadian

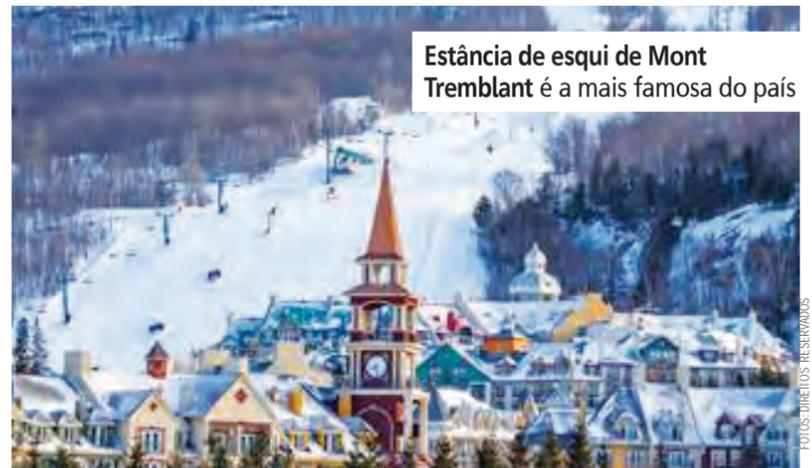
War Museum até Westboro Beach, oferecendo 16 quilómetros de caminhos preparados para a prática de esqui.

**4. Não perca a noite de hóquei no Canadá**

O hóquei, também conhecido como "o jogo do Canadá", é o desporto mais popular do país. Em Toronto, os Maple Leafs são uma das equipas que fundou

a NHL em 1917. Na noite do jogo, a energia é positivamente elétrica no Scotiabank Arena, bem como em dezenas de bares desportivos e pubs circundantes. Este ano, a época regular da NHL decorrerá até 18 de abril de 2024, altura em que começarão os 'playoffs'.

**5. Ver o Festival de inverno das Luzes das Cataratas do Niagara**



FOTOS: SHUTTERSTOCK/RESERVAZ

PUB

## ESTÁ A PAGAR RENDA?

Quer casa, mas falta-lhe dinheiro para custos de Entrada?  
O seu crédito não está impecável?

### EXISTEM SOLUÇÕES!

Telefone já para saber sobre o programa de LEASE-TO-OWN!



**Próspero Ano  
Novo a todos os  
clientes e a toda  
a comunidade!**

**Alcide P.  
Francisco**  
Real Estate Broker

T.: 416.727.8863 | [www.afrancisco.com](http://www.afrancisco.com)

Re/Max Ultimate Realty Inc., Brokerage | 1192 St. Clair Ave W Toronto, ON M6E 1B4



VIVEIROS ACCOUNTING  
& TAX SERVICES

*Soluções acessíveis para  
as suas necessidades  
contabilísticas*



Oferecemos um **REEMBOLSO INSTANTÂNEO** e uma segunda  
opinião **GRATUITA** caso não esteja satisfeito com a atual.

**OS NOSSOS SERVIÇOS:**

- Income Taxes (comerciais,  
empresariais e pessoais)  
- Registo de Corporações e  
Pequenas Empresas;

- Impostos de venda Federal  
e Provincial (HST, GST & PST)  
- Serviços de Contabilidade

1325 St. Clair Ave. West Toronto, ON M6E 1C2

Tel. 416 603 0842 • Toll-free: 1 888 232 6326

Fax: 1 866 479 9604 • Email: [info@viveirosgroup.com](mailto:info@viveirosgroup.com)



Até ao dia 7 de janeiro pode ver o festival de luzes do Niagara

Os dias curtos do inverno são perfeitos para belas exibições de luz. Entre num mundo encantado de luz e cor no Niagara Falls Winter Festival of Lights, que decorre até ao dia 7 de janeiro de 2024. O maior festival de iluminação do Canadá atrai mais de 1 milhão de visitantes anualmente.

**6. Experimente o inverno nas Montanhas Rochosas**

Alberta é uma província de céu grande e, no inverno, isso significa sol brilhante, céu azul e neve nas Montanhas Rochosas. Esqui, snowboard, heli-ski, patinagem, entre muitas outras atividades - faça a sua escolha.

Banff e Lake Louise são mundialmente conhecidos pelo seu encanto alpino e têm tudo o que precisa para uma escapadela, incluindo spas, excursões, alojamento para todos os orçamentos e excelentes opções gastronómicas.

**7. Fazer um passeio de moto de neve em Banff**

Em muitas partes do Canadá, as motos de neve são consideradas a derradeira atividade de inverno e uma das atividades familiares mais divertidas.

Trilhos panorâmicos, vida selvagem e uma espetacular queda de gelo numa floresta antiga são apenas alguns dos

destaques memoráveis que pode experimentar durante um passeio de moto de neve no parque de diversões de montanha de Banff, nas Montanhas Rochosas canadianas.

**8. Patinagem em Evergreen Brickworks em Toronto**

A cidade de Toronto oferece muitas maravilhas de inverno, mas o seu segredo mais bem guardado é o ringue de patinagem Evergreen Brick Works. Instalado dentro das paredes da antiga fábrica de tijolos, o seu ringue de patinagem ao ar livre utiliza um sistema de refrigeração sustentável chamado ECO CHILL, que arrefece

o gelo e reutiliza o excesso de calor para aquecer o edifício adjacente.

**9. Tomar chá no Fairmont Empress em Victoria**

O chá da tarde no histórico Lobby Lounge do Fairmont Empress, em Victoria, está no topo da lista de desejos de muitos visitantes que passam por esta bela cidade à beira-mar.

**10. Descer as encostas nevadas de Whistler Blackcomb**

Os esquiadores e praticantes de snowboard não são os únicos aventureiros a descer as encostas nevadas de Whistler Blackcomb. Não são necessárias competências ou

experiência para a prática, o que significa que toda a família pode divertir-se em conjunto. Há várias pistas para agradar a diferentes amantes da emoção.

**DICA EXTRA:**  
**EXPERIMENTE ANDAR DE TRENÓ PUXADO POR CÃES PERTO DA CIDADE DO QUEBEC. UMA EXPERIÊNCIA ÚNICA, PERFEITA PARA TODA A FAMÍLIA, É ANDAR DE TRENÓ PUXADO POR CÃES. É UMA ÓTIMA MANEIRA DE IR PARA A FLORESTA, ONDE A NEVE NAS ÁRVORES FAZ COM QUE TUDO PAREÇA MÁGICO**



Passeio de moto de neve nas Montanhas Rochosas de Banff

PUB



**DOCE MINHO Pastry & Bakery**

- Pastelaria Fina com Sabor a Portugal
- Pão Saloio... Quentinho!
- Broa de Milho à Portuguesa
- Pão quente de hora a hora
- Salão de Chá
- Ambiente acolhedor

**2189 Dufferin Street**  
Toronto, Ontario M6E 3R9  
(entre a Rogers e a Eglinton)

LIGUE E FAÇA AS SUAS ENCOMENDAS

**416-652-8666**

www.doceminhobakery.com  
Prop. Tony & Dina Araújo

*Feliz Ano Novo!*



**AOS DOMINGOS - PÃO COADO E REGUEIFAS**

ANO NOVO 2024

# Mensagem de Ano Novo Eduardo Vieira

• Ao refletirmos sobre este ano que está a chegar ao fim, não poderíamos deixar de agradecer a todos aqueles que fizeram parte dele. Quando caminhamos juntos, somos sempre mais fortes! Agradecemos, por isso, aos nossos queridos clientes, e em especial aos nossos patrocinadores, que nos apoiaram e que nos acompanharam ao longo deste ano. Obrigado pela lealdade, parceria e colaboração. Que venha um novo ano, estamos preparados para recebê-los com o mesmo carinho de sempre!

Mas isto também significa que chegou a época de contabilizar as conquistas e fazer a lista dos novos objetivos para o próximo ano. 2023 não foi fácil, contudo, a chegada de um novo ano é a oportunidade perfeita para olharmos para o futuro com

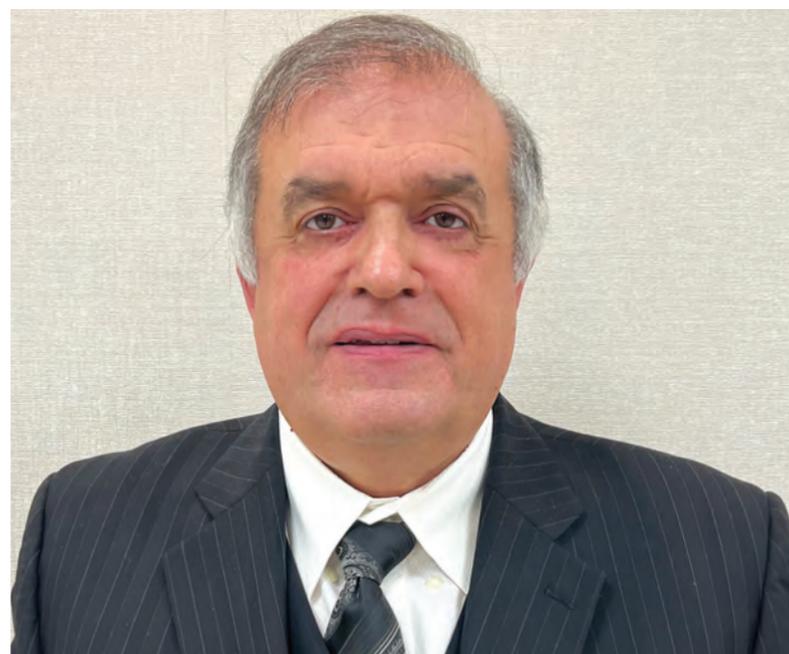
otimismo e esperança.

**SEGUNDA TEMPORADA DO CMCTV TALENT, O PROGRAMA INÉDITO, QUE LHE APRESENTA NOVOS TALENTOS DO PANORAMA ARTÍSTICO CANADIANO. E TEMOS AINDA, OS JOGOS DA LIGA PORTUGUESA EM EXCLUSIVO NO NOSSO CANAL, A CMCTV CANADÁ, AOS QUAIS PODE ASSISTIR EM DIRETO SENDO QUE, PARA ISSO, BASTA ACEDER À NOSSA PROGRAMAÇÃO**

Que 2024 seja uma possibilidade de valorizarmos ainda mais o que nos faz feliz. É por isso que, apesar de todos os desafios, continuamos a

apostar em novos conteúdos para o novo ano porque acreditamos que acima de tudo, representa o começo de um novo ciclo e de novas portas que se abrem.

E por falar em objetivos para 2024, podem já contar com a segunda temporada do CMCTV Talent, o programa inédito, que lhe apresenta novos talentos do panorama artístico canadiano. E temos ainda, os jogos da Liga portuguesa em exclusivo no nosso canal, a CMCTV Canadá, aos quais pode assistir em direto sendo que, para isso, basta aceder à nossa programação. Mas isto, não será tudo o que teremos para oferecer, já que continuamos a apostar em inovação, sempre com o desejo de vos presentear com o melhor, de Portugal, do Canadá e do mundo. Uma coisa é certa, é



para nós um enorme prazer partilhar os nossos valores e as nossas conquistas com quem confia no nosso trabalho. Por isso, mais uma vez, obrigado a todos os nos-

sos patrocinadores, clientes, leitores e amigos pela confiança de sempre! Que 2024 seja ainda mais repleto de realizações! Feliz ano novo para todos!



## Paris Bakery & Pastry

**PÃO QUENTE A TODA A HORA!**

Bolos de Aniversário, Batizados, Comunhões e Casamentos

PASTELARIA FINA VARIADA

O famoso pão de Mafra | Pão com Torresmo | Pátio e LLBO

**NATAS ESTALADIÇAS TODOS OS DIAS**

Desjamos Boas Festas para toda a comunidade!

**654 Lansdowne Ave. Toronto, ON M6H 3Y8 | T: 416-532-9203**





**O JORNAL PORTUGUÊS DE MAIOR CIRCULAÇÃO NO CANADÁ**

**CORREIO da manhã**

Portuguese Canadian Newspaper  
Journal Portugais Canadien

**Às terças sempre ao seu alcance em**

Brampton - Cambridge - Hamilton  
Kitchener - London - Mississauga  
Montreal - Oakville - Ottawa - Toronto

**SIGA-NOS**

f t y t i

@correiodamanhacanada

INFORMAÇÃO ATUALIZADA A CADA HORA

[www.correiodamanhacanada.com](http://www.correiodamanhacanada.com)

70 Summerlea Road, Brampton ON L6T 4X3  
E-mail: [sales@correiodamanhacanada.com](mailto:sales@correiodamanhacanada.com)

**CORREIO da manhã**

Portuguese Canadian Newspaper  
Journal Portugais Canadien

**Às terças sempre ao seu alcance em**

Brampton - Cambridge - Hamilton  
Kitchener - London - Mississauga  
Montreal - Oakville - Ottawa - Toronto

**SIGA-NOS**

f t y t i

@correiodamanhacanada

INFORMAÇÃO ATUALIZADA A CADA HORA

[www.correiodamanhacanada.com](http://www.correiodamanhacanada.com)

70 Summerlea Road, Brampton ON L6T 4X3  
E-mail: [sales@correiodamanhacanada.com](mailto:sales@correiodamanhacanada.com)

416.532.3666  
905-790-7666  
647.444.1240



**THE REGIONAL**  
INSURANCE SERVICES INC.  
*Insuring What Matters*

[www.regionalinsurance.com](http://www.regionalinsurance.com)

**Home • Auto • Business**

- Manufacturing
- Contractors
- Wholesalers
- Builders Risk (COC/Wrap-up)
- Commercial Buildings
- Commercial Auto-Fleet
- Professionals Office
- Auto Body/Repairs Services

**Corporate & Commercial Insurance Solutions**

*Trusted Advice*

Your Business and Personal Assets are best Protected with our Customized Insurance Programs

2800 Skymark Ave., Unit #34  
Mississauga, ON L4W 5A6  
Tel.: (905) 238-9676 | (416) 531-4674  
Fax.: (905) 238-8548



**Luís Arruda**  
MBA, FCIP, FRM  
[larruda@regionalinsurance.com](mailto:larruda@regionalinsurance.com)

**Boas Festas!  
Happy Holidays!**



Merry Christmas  
A Happy New Year

PUB

EL PRODUCTIONS APRESENTA:

# GRANDE FESTA SÃO VALENTIM



AO VIVO NO  
ST. JOHN'S HALL



**10 DE FEVEREIRO 2024**

Com jantar e espetáculo | 2185 Stavebank Rd | Mississauga  
Portas abrem às 18h00 | Jantar às 19h00

Mais informações e reservas: (647) 444-1240

ANO NOVO

# Saiba o que está preparado para a passagem de ano na GTA

◆ **ARTISTAS** A poucos dias de 2024, Toronto, Brampton e Mississauga apostam as fichas todas em artistas de renome das respectivas cidades



Shawn Desman é o cabeça de cartaz em Mississauga

● **As celebrações da passagem de ano em Toronto regressam à zona ribeirinha pelo terceiro ano consecutivo**

As celebrações da véspera de Ano Novo de Toronto regressam à zona ribeirinha para o que a Câmara Municipal promete ser “o maior espetáculo de fogo de artifício do Canadá”.

Num comunicado divulgado, a autarquia afirma que o espetáculo de fogo de artifício gratuito de 10 minutos será sincronizado com música e será visível em qualquer lugar com vista para o porto interior da cidade.

Se não puder estar presente, o evento será transmitido em direto no canal ‘CultureTO’ do YouTube da ‘City of Toronto’.

As áreas onde se pode ver o fogo de artifício incluem Sherbourne Common, 61 Dockside Dr.; Toronto Music Garden, 476 Queens Quay W.; Harbour Square Park, 25 Queens Quay W.; Sugar Beach Park, 11 Dockside Dr.; Little Norway Park, 659 Queens Quay W.; HTO Park, 339 Queens Quay W.; e Harbourfront Centre, 235 Queens Quay W.

Os sets de música eletrónica da DJ Sofia Fly e da DJ Cosmic Cat terão início às 23h30,

antecedendo o espetáculo de fogo de artifício.

Haverá também espetáculos ao vivo a partir das 22h00 na Sherbourne Common, 61 Dockside Dr.; na Toronto Music Garden, 476 Queens Quay W.; e na Exhibition Common no Harbourfront Centre, 235 Queens Quay W.

“Estou entusiasmada por celebrar a véspera de Ano Novo pela primeira vez como presidente da Câmara de Toronto e refletir sobre o que foi um ano cheio de acontecimentos para mim e para os cidadãos de todos os quadrantes”, afirmou Olivia Chow.

**Our Lady Peace será a cabeça de cartaz da celebração da passagem de ano em Brampton**

A banda de rock canadiana e vencedora de quatro prémios Juno, Our Lady Peace, será a cabeça de cartaz da passagem de ano em Brampton.

O evento, que inclui atuações ao vivo, patinagem ao ar livre, vendedores de comida e muito mais, terá lugar na Garden Square no domingo, 31 de dezembro, às 19 horas.

O concerto anual gratuito será ainda mais especial este ano, uma vez que Brampton dá início às celebrações do seu 50.º aniversário, afirmou a Câmara Municipal num comunicado de imprensa.

No dia 1 de janeiro de 2024, a cidade está a assinalar 50 anos desde a sua incorporação em 1974. A autarquia pretende acolher uma série de eventos, iniciativas e atividades ao longo de 2024 para comemorar 50 anos de crescimento e diversidade de Brampton, segundo o mesmo comunicado.

A celebração da passagem de ano será apresentada pelo comediante Jay Martin e contará também com atuações dos artistas locais de Brampton. São eles Young Cake, Ajhani Azure e Duo-Tang, ainda a artista nomeada

para o Brampton Arts Walk of Fame e vencedora de um prémio Juno, Keshia Chanté, para além da atuação principal de Our Lady Peace.

Os cidadãos poderão viajar gratuitamente no Brampton Transit na véspera de Ano Novo a partir das 19h00, com serviço alargado.

A autarquia recorda ainda aos residentes que o fogo de artifício já não é permitido em Brampton, exceto em eventos organizados pela Câmara Municipal. Por isso destaca-se o espetáculo pirotécnico no Tim Hortons.

**Lenda da música canadiana e de Mississauga, Shawn Desman, é o cabeça de cartaz**

Em Mississauga, a grande festa acontece na Celebration Square. A Câmara Municipal diz que a deste ano será maior do que nunca. Para dar início à celebração do 50.º aniversário da cidade de Mississauga, Shawn Desmond será o cabeça de cartaz de um espetáculo ao vivo.

Haverá também um “espetáculo extremo de motos de neve” com atletas internacionais de estilo livre que farão acrobacias e truques no meio da Celebration Square.

O fogo de artifício encerrará a noite. Os cidadãos podem chegar a qualquer altura a partir das 20 horas.



Brampton dá início às celebrações do seu 50.º aniversário



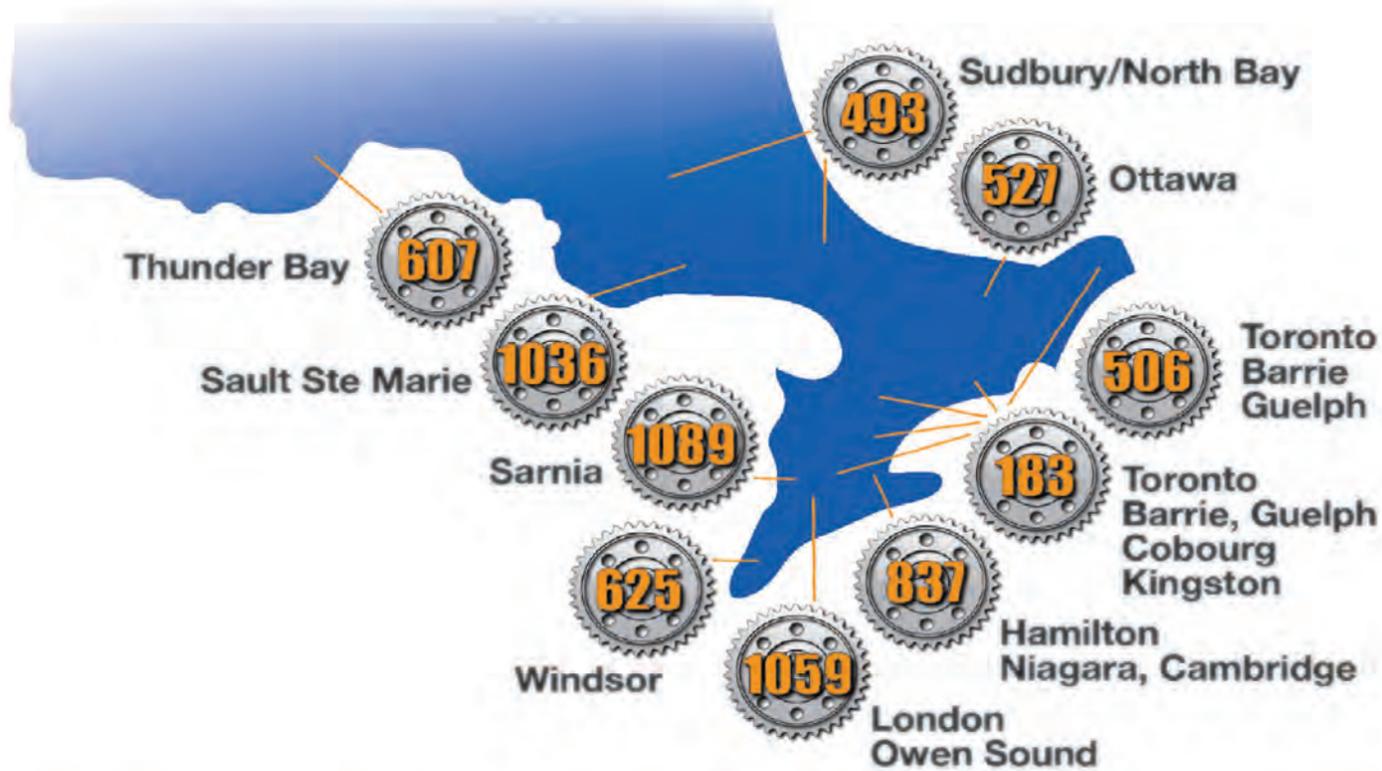
O fogo de artifício é visto em Toronto

Labourers'  
International  
Union of  
North America

# LiUNA!

*Ontario Provincial District Council*

# FELIZ ANO NOVO! HAPPY NEW YEAR!



## "Well Trained. Highly Skilled Labour. Simply the Best, since 1903".

When a community is built from the ground up, there is no labour force on the planet, better skilled to get the job done right the first time. LiUNA members and retirees made a commitment to their careers, which means a commitment to our communities. A commitment to build the BEST schools, airports, hospitals, office buildings, tunnels, power plants, roads, bridges, low rise and high rise housing in the country. When the work is done, LiUNA members and retirees continue to live, play and grow in their communities, with the guarantee of a pension that is also....simply the BEST!

Jack Oliveira  
*Business Manager*

Joseph S. Mancinelli  
*President*

Luigi Carrozzi  
*Secretary-Treasurer*

Carmen Principato  
*Vice President*

Robert Petroni  
*Recording Secretary*

Brandon MacKinnon  
*Executive Board Member*

Terry Varga  
*Executive Board Member*

visit [www.liunaopdc.ca](http://www.liunaopdc.ca) today



'CMCTV TALENT'

◆ **EPISODE 17** On CMCTV and Citytv, December 27th and 31th

# Celebrate the Year's End with Soulful Tunes and Captivating Performances

◆ **TALENT** Episode 17 of CMCTV Talent Showcases Musical Magic with Paige Warner's Genre-Defying Pop

## Bosco da Costa

● As the year draws to a close, CMCTV Talent is set to provide a musical treat that will resonate with hearts and minds alike. Tune in on Wednesday, December 27 at 10pm on CMCTV and prepare for a re-broadcast on Sunday, December 31, New Year's Eve, at 9:30am on CityTV. This episode is all about the remarkable artist Paige Warner, whose soulful music and genre-defying pop style promise to captivate audiences.

Paige's journey into the

world of music began at an early age, nurtured by her family's rich musical background. Her unique approach to songwriting, rooted in personal experiences and stories, has enabled her to craft tunes that deeply resonate with her listeners. Her ability to infuse her music with raw emotion and authenticity creates an intimate connection with her audience, making each song a powerful narrative of shared experiences.

The heart of Paige's musical expression lies in her genre-defying pop music, which masterfully blends

elements of R&B and blues-pop. This fusion results in a sound that's both evocative and original, setting her apart in the contemporary music scene.

Paige's enchanting melodies and poignant lyrics offer a window into the artist's soul, inviting listeners to join her on a musical journey through life's highs and lows. Her passion for storytelling through music allows her to create songs that touch on universal themes, making her music relatable and deeply impactful.

CMCTV Talent, known for its ability to uncover and

showcase exceptional talents, is thrilled to present Paige's episode as a fitting close to the year. With her soulful and genre-blending pop music, Paige is poised to deliver a captivating performance that will leave audiences inspired and moved.

Tune in on Wednesday, December 27 at 10pm on CMCTV and relish the magic once again on Sunday, December 31, New Year's Eve, at 9:30am on CityTV. Prepare to bid farewell to the year with soul-stirring melodies and the musical genius of Paige on CMCTV Talent.



Paige's enchanting melodies and poignant lyrics offer a window into the artist's soul



**TRANSPORTES**

# Mudanças no serviço de autocarros MiWay a caminho em Mississauga

♦ **AUTOCARROS** A partir do dia 8 de janeiro, a Rota 66 McLaughlin funcionará a cada 10 minutos, das 11h00 às 14h00, e a cada oito minutos, das 14h00 às 19h00, nos dias úteis



Os passageiros do MiWay devem tomar nota de uma série de alterações de horários planeadas durante a época festiva.

• Em breve, os autocarros de trânsito circularão com mais frequência numa rota movimentada de Mississauga que leva os passageiros entre o City Centre Transit Terminal na Square One e o Sheridan College em Brampton.

Essa atualização do serviço, em que a MiWay Route 66 McLaughlin funcionará

com mais frequência nos dias úteis para aliviar a sobrelotação dos clientes devido ao aumento da procura por parte dos utentes, faz parte de uma série de alterações ao serviço que entrarão em vigor a partir do dia 8 de janeiro.

Os funcionários da MiWay, a empresa de trans-

portes públicos de Mississauga, afirmam que avaliam constantemente as rotas e os horários dos autocarros do sistema, num esforço para responder rapidamente aos padrões de afluência de passageiros ao longo do ano.

Entre várias outras alterações importantes ao serviço planeadas para o novo ano estão a adição de uma nova paragem de autocarro na rua no Sheridan College,



**O terminal do campus continuará a ser servido pela Route 61 Mavis e pela Route 66 McLaughlin, que funcionará com mais frequência durante a semana**

**Responsáveis da MiWay**

em Brampton, ao longo da Rota 18 McLaughlin-Derry e a revisão da Rota 20 Rathburn, que agora terminará no City Centre Transit Terminal.

Além disso, haverá viagens adicionais em algumas rotas e ajustes de horários noutras, referem os funcionários da MiWay.

A partir de 8 de janeiro, a Rota 66 McLaughlin funcionará a cada 10 minutos, das 11h00 às 14h00, e a cada oito minutos, das 14h00 às 19h00, nos dias úteis.

Entretanto, num esforço para melhorar a fiabilidade do serviço, a Rota 18 McLaughlin-Derry irá servir uma nova paragem de autocarro na McLaughlin Road em Sheridan College Drive, perto da entrada principal do Sheridan College Davis Campus em Brampton.

“Esta rota deixará de circular no interior do cam-

pus para evitar o congestionamento de autocarros no terminal do campus”, afirmam os responsáveis da MiWay.

“O terminal do campus continuará a ser servido pela Route 61 Mavis e pela Route 66 McLaughlin, que funcionará com mais frequência durante a semana.”

Quanto às alterações à Rota 20 Rathburn, os funcionários dizem que “para melhorar a fiabilidade do serviço e eliminar a duplicação de serviços ao longo da Rathburn Road com a Rota 9 Rathburn-Thomas, a Rota 20 Rathburn será revista para terminar no City Centre Transit Terminal. Esta rota deixará de ir para a estação Erindale GO”.

Os passageiros do MiWay também devem tomar nota de uma série de alterações de horários planeadas durante a época festiva.

PUB

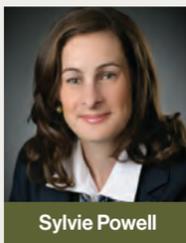
## Lynett Funeral Home: Um lugar especial para relembrar



Você é único. Seus entes queridos são únicos. Então, num momento de necessidade ou quando planear o futuro, conte com Diane Moniz-Alves e Sylvie Powell para auxiliar em tudo o que você precisa para criar uma lembrança exclusiva.

**Ligue hoje para planear tudo o que diz respeito ao funeral e ao cemitério: 416-767-1176**

**Pergunte sobre o nosso Kit Planeamento GRATUITO!**



Lynett Funeral Home & Cemetery by Arbor Memorial

3299 Dundas Street West, Toronto, ON  
lynettfuneralhome.ca

## MAIS E MELHOR INFORMAÇÃO PARA SI!



Portuguese Canadian Newspaper  
Journal Luso-Canadien



**Jornal distribuído em Ontário e Montreal**

Todas as terças-feiras, tudo o que interessa, do Canadá, da comunidade e de Portugal, mais perto de si.

Online em [www.correiodamanhacanada.com](http://www.correiodamanhacanada.com)



**Televisão em português | 24 horas**

Informação, entretenimento, desporto e tudo o que se passa na comunidade, com conteúdos locais.

Já disponível através da aplicação:



Aceda à programação da CMCTV nas plataformas:



Se tem Bell, adira já à CMCTV na **Bell Fibe Canal 893**

Ligue 1-888-748-9166 ou consulte [www.bell.ca/fibe-tv](http://www.bell.ca/fibe-tv)



AOS **DOMINGOS** NA **CITYtv**  
DAS **11H00 ÀS 12H00**



Aceda às nossas redes sociais com conteúdos sempre atuais:



@cmcanadatv



@CorreioDaManhaCanadaTV



@cmcanadatv



CMCTV

## PASSAGEM DE ANO

## Passagem de ano entre David e Abba Project

◆ David Carreira é o cabeça de cartaz da noite do Réveillon em Ponta Delgada e os Abba Project vão abrir as portas a 2024 na Povoação

● O cabeça de cartaz para a passagem de ano deste ano na cidade de Ponta Delgada é David Carreira e, após as doze badaladas da Matriz, destaca-se um espetáculo piromusical a dar as boas-vindas a 2024.

O evento custará aos cofres do município, em parceria com a Câmara de Comércio e Indústria de Ponta Delgada, 75 mil euros. David Carreira vai atuar no centro histórico da cidade.

Para os mais alternativos, na Povoação, a Câmara Municipal, programou para a noite de 31 de dezembro um espetáculo musical com a presença dos Abba Project, do DJ Diogo Aguiar e um espetáculo de fogo-de-artifício.

A autarquia de São Miguel adianta, em nota de imprensa,

que os Abba Project são uma banda de tributo açoriana, que nasceu pelo facto de todos os elementos gostarem das canções interpretadas pelo conjunto original dos anos 70.

A festa na Povoação decorrerá no Jardim Municipal da vila.



São Miguel entra em 2024 ao som de David Carreira

## HABITAÇÃO

## Venda de habitações nos Açores atingiu 91 milhões de euros no 3.º trimestre de 2023

◆ Do 2.º para o 3.º trimestre de 2023, o número de transações de alojamentos cresceu 1,9%

● Entre julho e setembro de 2023 foram transacionadas 34.256 habitações, o que representa uma redução de 18,9% face a idêntico período do ano anterior (-22,9% no 2.º trimestre de 2023). Nos Açores, o montante transacionado no 3.º trimestre atingiu assim os 91 milhões de euros. Do total das transações, 26.644 (77,8% do total) dizem respeito a habitações existentes, correspondendo a uma taxa de variação homóloga de -23,1%. Nas habitações novas registou-se um aumento do número de transações de 0,2%, perfazendo 7.612 unidades. Do 2.º para o 3.º trimestre de 2023, o número de transações de alojamentos

cresceu 1,9% (-2,5%, no trimestre anterior).

No 3.º trimestre de 2023, o valor das transações de alojamentos fixou-se em 7,1 mil milhões de

euros, dos quais 4,9 mil milhões de euros dizem respeito a habitações existentes (70,0% do total) e 2,1 mil milhões de euros a habitações novas.



No 3.º trimestre deste ano venderam-se mais de 34 mil casas nos Açores

## ALIMENTAÇÃO

## Menos queijo e mais leite nos primeiros dez meses do ano

◆ Fábricas de laticínios dos Açores revelam números de produção entre janeiro e outubro

● As fábricas de laticínios dos Açores produziram nos primeiros dez meses deste ano 27.212 toneladas de queijo, menos 2.212 toneladas que igual período de 2022.

De janeiro a outubro do ano passado, as fábricas conseguiram ultrapassar as três mil toneladas de queijo em três meses, maio, agosto e

dezembro. Em contrapartida, as fábricas não ultrapassaram as três mil toneladas de queijo em nenhum dos primeiros dez meses do ano em curso. No mesmo período as indústrias de laticínios produziram 14.24 toneladas de leite em pó, mais 2.505 toneladas que em igual período do ano passado.

Nos primeiros dez meses do

ano, as fábricas produziram 93.431 milhões de litros de leite UHT, mais 5.884 milhões do que em igual período de 2022.

As associações de produtores de leite defendem que as fábricas devem aumentar a produção de queijo e diminuir a produção de leite em pó e leite UHT.



Queijo dos Açores é um dos mais conceituados em Portugal

## NATAL NOS AÇORES

## Capela do Palácio de Santa Catarina acolheu celebração de Natal

◆ Palácio acolheu o Papa João Paulo II a 11 de maio de 1991

● Foi a primeira vez que este espaço recuperado pela Diocese de Angra, e agora com nova funcionalidade, acolheu uma Missa de Natal aberta a todos os fiéis.

A capela do Palácio de Santa Catarina acolheu no dia 25, pelas 11h00, a primeira missa de Natal aberta a todos os fiéis. A Missa foi presidida pelo reitor do Seminário Episcopal de Angra, o padre Emanuel Valadão Vaz.

Tratou-se de uma situação extraordinária dado o momento litúrgico festivo. O antigo

Paço Episcopal ganhou uma nova funcionalidade este verão depois de uma requalificação profunda e é hoje uma unidade hoteleira de quatro estrelas.

O Palácio de Santa Catarina

está classificado como Monumento regional desde 1984. Destaca-se neste edifício o seu imponente portão de entrada e já dentro do pátio as suas arcadas de grande altura.



Capela do Palácio de Santa Catarina acolheu no dia 25 a primeira missa de Natal

## ECONOMIA

## PIB dos Açores supera PIB nacional de 2021 e 2022

◆ Último grande registo de superação tinha sido revelado em 2016

● O Governo Regional dos Açores congratula-se com os dados revelados pelo Serviço Regional de Estatística (SREA), que indicou que, em 2022, o Produto Interno Bruto Regional (PIB) dos Açores ascendeu a 5.110 milhões de euros, um crescimento nominal de 12% e real de 6,8% face ao ano de 2021.

Em 2021 e 2022, o crescimento médio anual do PIB real dos Açores foi de 7,10%, enquanto no país foi de 6,25%, o que quer dizer que os Açores, nestes dois anos, cresceram mais 0,85 pontos percentuais do que Portugal, estando agora com 90% da média do PIB per

capita de Portugal - o melhor desde 2016 - e com 70,6% da média do PIB per capita da União Europeia (o melhor desde 2013).

O crescimento do PIB real Açores de 2021 foi revisto em alta, de 5,0% para 7,4% (o nacional foi de 5,7%), enquanto o valor provisório para 2022 é de 6,8% (igual ao nacional).



PIB dos Açores supera o PIB nacional



**DESEJAMOS UM FELIZ ANO NOVO, COM MUITA SAÚDE PARA TODOS!**  
**WE WISH A HEALTHY AND HAPPY NEW YEAR TO ALL!**



**sdabuildingservices.ca | 905 212 7032 | 1-866-533-7032**  
1061 Brevik Place | Mississauga | ON | L4W 3R7

*"Our Performance Makes the Difference"®*

**TRÂNSITO**

# Mais 100 radares e um novo centro de multas em Brampton

♦ **MULTAS** Câmara Municipal pretende transferir o processamento de multas da cidade de Toronto para Brampton, a partir do verão do próximo ano

• A Câmara Municipal de Brampton afirma que poderá processar mais multas por excesso de velocidade quando o novo centro de processamento automático de radares de trânsito abrir em Brampton no próximo ano, trazendo mais empregos para a cidade.

**NO INÍCIO DESTA ANO, O CONSELHO MUNICIPAL DE BRAMPTON APROVOU MAIS DE \$1,3 MILHÕES DE DÓLARES EM FINANCIAMENTO PARA NOVOS RADARES DE TRÂNSITO DE ALTA RESOLUÇÃO**

A autarquia afirma ter adquirido um edifício em Brampton que será transformado num novo Centro de Processamento de Radares Automáticos de Controlo da

Velocidade, transferindo o processamento de multas da cidade de Toronto para Brampton.



**As novas instalações permitir-nos-ão transferir o processamento de multas da cidade de Toronto para Brampton, criando postos de trabalho locais e travando o excesso de velocidade nas zonas escolares**

**Patrick Brown**, presidente da Câmara de Brampton

A mudança ocorre numa altura em que Brampton irá expandir o seu stock de radares de 50 para 150 no próximo ano, e a Câmara afirma que as novas instalações permitirão processar mais imagens, ajudar a dissuadir o excesso

de velocidade e aumentar a segurança rodoviária, e criar mais receitas para a cidade.

“As novas instalações permitir-nos-ão transferir o processamento de multas da cidade de Toronto para Brampton, criando postos de trabalho locais e travando o excesso de velocidade nas zonas escolares”, declarou o presidente da Câmara de Brampton, Patrick Brown, num comunicado.

A autarquia municipal afirma que o seu atual processamento de multas está limitado pelo espaço, pelo pessoal e pela procura crescente, e que os radares só podem funcionar com uma fração da sua capacidade. Algumas câmaras funcionam apenas durante duas horas por dia e a Câmara Municipal afirma que a mudança para um novo Centro de Processamento de Radares Automáticos de Controlo da

Velocidade dedicado permitirá aplicar mais multas e sanções aos infratores.

No início deste ano, o Conselho Municipal de Brampton aprovou mais de \$1,3 milhões de dólares em financiamento para novos radares de trânsito de alta resolução, atualizações para sistemas de radares em 20 locais em Brampton e mais radares em cruzamentos específicos designados pela Polícia Regional de Peel.

Os limites de velocidade também baixaram para 40 km/h em algumas estradas de Brampton para ajudar a tornar as comunidades mais seguras para os condutores e peões através do novo projeto-piloto “Neighbourhood Speed Safety Zones” da autarquia de Brampton.

O município refere na mesma nota que espera que o novo Centro de Processamento de radares seja inaugurado no verão de 2024.



O novo Centro de Processamento de radares deve ser inaugurado no verão de 2024

Marinho  
SPORTS BAR

416.652.0188

**SERVIMOS ALMOÇOS E JANTARES**

UM FELIZ ANO 2024!

TRANSMITIMOS TODOS OS JOGOS DE FUTEBOL!

(416) 652-0188

1755 Keele St, York | Toronto, ON

2080 Dufferin Street  
Toronto, Ontario  
M6E 3R7  
416-656-3332

*The Vescio Family*

*Descanse em paz*

Peter Panayote Lainas

Silvino Furtado Pimentel

Manuel De Sousa

José Martins Soares

José Fernando Gallardo

Carlota De Quadros

Francisco Da Costa Clara

Julio Da Costa Figueiredo

*Por favor, deixe uma condolência para essas famílias em [www.vesciofuneralhome.com](http://www.vesciofuneralhome.com)*

**BUDGET 2024**

# Governo do Canadá lança consultas pré-orçamentais

◆ **CONSULTAS** Canadianos podem partilhar as suas ideias e prioridades em 'LetsTalkBudget24.ca'

● O Governo do Canadá lançou recentemente consultas pré-orçamento para ouvir os canadianos sobre o que é mais importante para eles antes do Orçamento de 2024 - a próxima etapa do plano económico do Governo federal.

"As consultas pré-orçamentais são uma oportunidade para os canadianos de todo o país partilharem as suas ideias e prioridades sobre a forma como o governo pode construir uma economia que funcione para todos", salienta a nota do Governo no sítio oficial da internet

O plano económico do Governo consiste em construir mais casas, mais rapidamente, tornar a vida mais acessível e criar bons empregos para os canadia-

nos de costa a costa. As sugestões recebidas dos canadianos garantirão que o Governo possa enfrentar os desafios que mais interessam aos cidadãos e construir uma economia que funcione para todos.

Os canadianos podem participar nas consultas pré-orçamentais partilhando as suas ideias e prioridades em 'LetsTalkBudget24.ca' até 9 de fevereiro de 2024.

Nas próximas semanas, a vice-primeira-ministra e ministra das Finanças, Chrystia Freeland, reunir-se-á com canadianos em todo o país como parte das consultas pré-orçamentais a nível governamental.

Os canadianos podem também preencher um peque-

no questionário na página do Governo. Além disso, também podem apresentar as suas ideias e comentários ao Ministério das Finanças através da página oficial do Governo federal.

"Estamos ativamente à procura e a aceitar submissões formais, incluindo cartas ou documentos oficiais", salienta a nota.

"Queremos ouvir a sua opinião sobre como criar novos empregos e construir um Canadá mais ecológico, mais competitivo, mais inovador, mais inclusivo e mais resistente", continua.

O questionário demora cerca de cinco minutos para ser preenchido e estará disponível até 9 de fevereiro do próximo ano.

Parte do Questionário na página 'LetsTalkBudget24.ca'

**Mais de 20 anos de experiência em dentista familiar cosmética e dentista para crianças**

*Falamos português e espanhol*

**(647) 483-4147**

Aberto aos sábados por marcação

**Dr. Rashin Elahi**

**Escova de dentes elétrica Oral B 500 para novos pacientes**

- Desconto para idosos
- Faturação direta para todos os seguros
- Brinquedos para crianças

**Aceitamos todos os seguros**

Também disponível, Medicina Dentária, cirurgia oral geral e cosmética dentista para crianças

**Estacionamento Grátis**

1771 St. Clair Ave. W Toronto, ON M6N 1J4 | [smiledentaltoronto.ca](http://smiledentaltoronto.ca)

**INTRODUCING VIEIRA SOUSA LIFE & FINANCIAL SERVICES LTD.**

**ALEXANDRE SOUSA**  
MBA, QAFP®, CLU®  
Financial Planner / President  
[alexandres@vieirasousa.com](mailto:alexandres@vieirasousa.com)  
647 446 5554

Expert knowledge-based solutions with competitive pricing for all your insurance needs.

WE NOW OFFER

<p>Life/mortgage insurance</p> <p>Individual critical illness and disability insurance</p> <p>Individual family health and dental plans</p> <p>Group benefits for businesses 3-100+ employees</p>	<p>Group RRSP, private pension plans, corporate life solutions</p> <p>Investments: Segregated funds, RRSP's, TFSA's, GIF's, HISA, annuities</p> <p>Financial, estate and retirement planning</p>
---	--

A DIVISION OF VIEIRA & ASSOCIATES INSURANCE BROKERS LTD.

WE WORK WITH THE BEST AND MOST RESPECTED LIFE INSURANCE CARRIERS IN CANADA. ALEX IS READY TO ANSWER YOUR QUESTIONS—NO OBLIGATIONS.

**Atualidade IV** Mercado do futebol

**FUTURO SAD** recetiva a ouvir propostas pelo avançado brasileiro

◆ **INCERTO** Jogador, que custou 20 milhões de euros, ainda não convenceu

● O Benfica não fecha a porta à saída de Arthur Cabral no mercado de inverno, que abre no início de janeiro.

A SAD já foi sondada por alguns clubes para saber da situação do brasileiro. O Marselha, segundo a imprensa francesa, segue há muito o jogador e poderá avançar com uma proposta. Comprado à Fiorentina no verão por 20 milhões de euros, Cabral ainda não justificou a contratação (tem três golos marcados, nenhum

**3**

golos tem Arthur marcados nesta época. Mas nenhum deles na Liga

na Liga). O Benfica está assim recetivo a uma saída, que pode ser a título definitivo ou por empréstimo com opção de compra. Mas sempre por valores próximos daqueles pagos no início da temporada.

Tengstedt tem sido a primeira opção para Schmidt, com Cabral e Musa como segunda e terceira escolhas. O avançado brasileiro marcou um golo decisivo na Champions com o Salzburgo (trunfo por 3-1 valeu a continuidade nas provas europeias) e acabou muito elogiado pelo técnico e pelos adeptos. Ainda assim, continua na mente dos sócios o gesto

BRASILEIRO TEM INTERESSADOS

# BENFICA ADMITE VENDER ARTHUR CABRAL

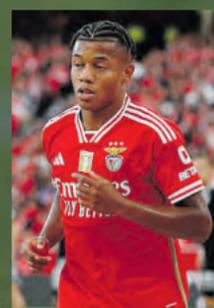
obsceno (levantou o dedo do meio) que teve na garagem do Estádio da Luz após o empate (1-1) com o Farense para o campeonato. O avançado de 25 anos teve mesmo de gravar um vídeo a pedir desculpas pelo ato. Isto para além do fraco rendimento na Liga.

Em caso de venda de Arthur Cabral, o Benfica vai ao mercado para colmatar a saída daquele que foi escolhido para substituir Gonçalo Ramos, jogador vendido ao PSG por 65 milhões de euros (mais 15 por objetivos) no passado mês de agosto.

**E TAMBÉM**

Darwin  
Futebolista

**DARWIN MAIS CINCO MILHÕES** Darwin Núñez completou o 35.º jogo como titular pelo Liverpool, permitindo ao Benfica um encaixe de mais cinco milhões de euros. A transferência do uruguaio para os reds na temporada passada rendeu no imediato à SAD 75 milhões de euros com mais 25 a serem pagos mediante a conclusão de objetivos.



**DAVID NERES PERTO DO REGRESSO** David Neres está na fase final de recuperação da lesão no joelho esquerdo contraída em outubro. O brasileiro, que foi operado em novembro, regressou ao Seixal depois de ter estado a recuperar no Dubai (autorizado pelo Benfica), no centro HMS, com o especialista, compatriota e amigo João Dias. Deve regressar no final de janeiro.



Arthur Cabral foi herói na Champions mas tarda em afirmar-se na Liga

## Guedes ou Tiago Gouveia no lugar de Di María

● **Gonçalo Guedes** (na foto) ou **Tiago Gouveia**. Um deles será titular no lugar de Di María amanhã com o Famalicão, naquele que será o último jogo do Benfica antes do final do ano. Com o argentino no seu país com folgas extras devidamente autorizado, Roger Schmidt vai ter de decidir por um dos dois jogadores. Guedes é a primeira opção.



Gonçalo Guedes é o primeiro candidato à vaga de Di María

**Benjamín Rollheiser**  
O Atlético de Madrid está na corrida pelo argentino Benjamín Rollheiser, avançado argentino do Estudiantes que interessa ao Benfica.

Gonçalo Inácio tem muitos pretendentes

**SPORTING**

## SAÍDA DE GONÇALO INÁCIO É “INEVITÁVEL”



● A saída de Gonçalo Inácio do Sporting em janeiro é vista como “inevitável” pela imprensa inglesa face ao interesse de Liverpool e Arsenal.

O central esquerdo, de 22 anos, tem vindo a somar pretendentes. Apesar de ter contrato até 2027, a cláusula de rescisão é de 60 milhões de euros, um valor considerado baixo para as elevadas qualidades apresentadas. Um fator que o torna ainda mais apetecido. O estatuto de Inácio tem ainda vindo a crescer com as prestações ao serviço da seleção nacional (dois golos e uma assistência em três partidas) e pelo Sporting na Liga Europa (dois golos em seis jogos).

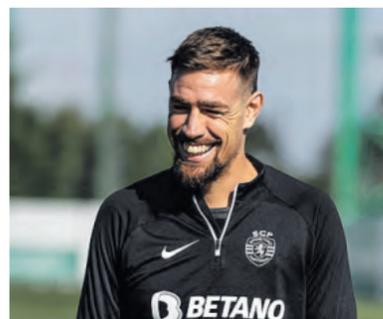
O Manchester United e o Real Madrid também têm sido apontados como potenciais interessados. O jornal espanhol ‘Marca’ recorreu à inteligência artificial para saber qual o melhor central para reforçar o Real Madrid e a escolha recaiu sobre Inácio

### LIVERPOOL E ARSENAL ATACAM CENTRAL. REAL MADRID E MANCHESTER UNITED ATENTOS

(84 pontos), seguido pelo benfiquista António Silva (69) e pelo francês do Lille Leny Yoro (50). O sportinguista lidera ofensivas, mas é na construção que ‘goleia’ os adversários. É, no entanto, o que defende pior do trio.

### ‘Seba’ Coates ainda sem treinar

● Coates falhou o regresso aos treinos do Sporting, continuando o tratamento na perna esquerda. Está em dúvida para o jogo de Portimão no próximo sábado. St. Juste e Fresneda estão fora das opções.



Coates (Sporting)

### Gyokeres e João Neves igualam António Silva e Diogo Costa no ‘topo’

● Gyokeres (Sporting) e João Neves (Benfica) viram as suas cotações do site Transfermarkt subir para o topo dos mais valiosos da Liga portuguesa ao igualarem António Silva (Benfica) e Diogo Costa (FC Porto) no patamar dos 45

milhões de euros.

O Sporting tem agora dois dos seus centrais cotados em 40 milhões de euros. Diomande aumentou 15 milhões e o cobiçado Gonçalo Inácio valorizou mais 10 milhões de euros.

**FC PORTO**

## NICO GONZÁLEZ PERTO DO GIRONA



Nico González continua sem se afirmar no FC Porto

● Nico González ainda não conseguiu afirmar-se no FC Porto e está disposto a deixar o clube já em janeiro, com o Girona (líder em Espanha ao lado do Real Madrid) a surgir como destino mais provável.

O médio contratado ao Barcelona por 8,4 milhões (os catalães mantêm 40 por cento do passe e uma opção de recompra em 2025 por 30 milhões de euros) vive momentos difíceis no Dragão. Apesar de ter sido uma das escolhas de Sérgio Conceição, só foi titular em quatro jogos, tendo participado em 14 partidas nas várias competições.

O jogador não está feliz e o seu pai já referiu que o filho vive uma “situação complicada” por estar a jogar pouco.

“Quem gosta de futebol, quem ama o futebol, quem tem paixão pelo jogo sabe o que se sente ou não sente nestas situações”, disse o pai do atleta, o antigo internacional espanhol Fran, à RR.

Ao não entrar nas contas

### MÉDIO ESPANHOL CUSTOU 8,4 MILHÕES DE EUROS E SÓ FOI TITULAR QUATRO VEZES

do técnico, a decisão passa por um empréstimo do médio, de 21 anos, até ao final da temporada. O desejo do jogador é voltar a Espanha, sendo que o Girona, pela época que está a fazer, é um clube apetecível.

### Veron reforça Cruzeiro

● Gabriel Veron vai ser reforço do Cruzeiro por empréstimo do FC Porto, anunciou ontem o clube de Belo Horizonte. O negócio contempla uma opção de compra de 10 milhões de euros e o Cruzeiro vai assumir a totalidade dos salários.



Veron (FC Porto)



Toni Martínez deixou de contar para Sérgio Conceição

### Toni Martínez com mercado em Itália

● O avançado Toni Martínez foi ontem apontado como possível reforço do Monza, depois de já ter sido ligado ao Génova, à Udinese, ao Bolonha e à Fiorentina. O espanhol não faz parte dos planos de Sérgio Conceição.

**Desporto**

INSACIÁVEL AOS 38 ANOS

**RONALDO QUER CHEGAR ÀS  
250 INTERNACIONALIZAÇÕES****REVELAÇÃO** Desejo conhecido após inconfidência do selecionador nacional, Roberto Martínez◆ **PROJEÇÃO** Para que tal seja possível, Ronaldo tem de jogar mais quatro épocas, pelo menos

● Cristiano Ronaldo quer chegar às 250 internacionalizações por Portugal. A revelação, em jeito de inconfidência, foi feita por Roberto Martínez, selecionador nacional de futebol, no decorrer de uma conversa com o antigo futebolista internacional sueco Fredrik Ljungberg. “Aconteceu quando Ronaldo estava muito perto das 200 internacionalizações, algo que nunca ninguém tinha feito antes. Tivemos uma conversa privada, mas posso

revelar uma coisa. Perguntei-lhe se completar 200 jogos pela Seleção era algo que lhe interessava. Ele respondeu-me: ‘250 internacionalizações interessam-me’”.

As declarações de Martínez acontecem num momento particularmente ativo da carreira de Ronaldo, que aos 38 anos se prepara para se sagrar melhor marcador mundial de golos no ano civil de 2023. Prestes a completar os 39 anos (5 de fevereiro), CR7 tem 205 internacionalizações, um recorde mun-

**NESTE CENÁRIO, CR7  
EMPURRA RETIRADA  
BEM PARA LÁ DO  
MUNDIAL 2026**

dial, segundo os registos da FIFA.

A confirmar-se o desejo de Ronaldo, tal significa que o jogador pretende prolongar a carreira (e a presença na seleção nacional) durante mais alguns anos.

Pelo menos quatro, tendo em conta a média

anual de jogos da equipa nacional. Ou seja, CR7 projeta estar presente no Mundial de 2026 (terá então 41 anos) e ainda para lá dessa baliza temporal.

Roger Milla, antigo jogador dos Camarões, detém o recorde de jogador mais velho a marcar num Mundial, numa lista (ver em anexo) na qual se seguem dois portugueses. Pepe e... Ronaldo. O jogador mais velho a atuar num Mundial é o egípcio Essam El-Hadary (guarda-redes já retirado), que atuou no Mundial 2018 com 45 anos e 5 meses.

**Recordes  
em Mundiais****MAIS VELHOS A JOGAR**

- 1.º Essam El-Hadary (EGI) 2018  
45 anos, 5 meses e 10 dias
- 2.º Faryd Mondragón (COL) 2014  
43 anos e 3 dias
- 3.º Roger Milla (CAM) 1994  
42 anos, 1 mês e 8 dias

**MAIS VELHOS A MARCAR**

- 1.º Roger Milla (CAM) 1994  
42 anos, 1 mês e 8 dias
- 2.º Pepe (POR) 2022  
39 anos, 9 meses e 10 dias
- 3.º C. Ronaldo (POR) 2022  
37 anos, 9 meses e 19 dias

Ronaldo tem atualmente  
205 jogos ao serviço da  
seleção nacional

**Breves****CAN SIMON BANZA  
DEFALCA SP. BRAGA**

Banza, avançado do Sp. Braga, foi convocado pela Rep. Congo para a Taça das Nações Africanas (13 de janeiro a 11 de fevereiro). Falha, entre outros, os jogos com o Benfica (Taça de Portugal), FC Porto (Liga) e Sporting (Taça da Liga).

**SANTA CLARA TROCA  
DE SÍMBOLO**

Eduardo Medeiros, presidente da Mesa da AG do Santa Clara, manifestou a intenção do clube em mudar de emblema de forma a dotar o mesmo de uma “identidade própria” e deixar de estar associado ao Benfica (emblemas são semelhantes).

**AROUCA ALERTA  
PARA O ESTRELA**

“O Estrela é uma equipa que está junta há algum tempo e está trabalhada da mesma forma que vinha da Il Liga. É difícil de anular”, disse ontem Daniel Sousa, técnico do Arouca, na antevisão do jogo de hoje (20h15) com o E. Amadora.

**E. AMADORA ESPÍRITO  
DE FAMÍLIA E UNIÃO**

“O espírito de família e união é que permite que os que estiverem deem tudo em campo para deixarem os nossos adeptos felizes”, destacou Sérgio Vieira treinador do E. Amadora, sobre o encontro com o Arouca.

**GRÉCIA AGENTE DA  
POLÍCIA MORRE**

O polícia que ficou gravemente ferido por um petardo durante confrontos entre ‘hooligans’ num dérbi de voleibol em Atenas (entre Olympiakos e Panathinaikos), realizado no dia 7 de dezembro, morreu ontem.

PRODUÇÃO

# Villas-Boas em série sobre Pinto da Costa

**STREAMING** Prime Video anuncia lançamento de 'Senhor Presidente - O Campeonato de uma Vida' ♦ **BIOGRAFIA** Série de três episódios é "um retrato nunca antes visto" do presidente do FC Porto

Na véspera do 86.º aniversário de Jorge Nuno Pinto da Costa, que se assinala hoje, a Prime Video, plataforma de streaming da Amazon, anunciou a estreia de 'Senhor Presidente - O Campeonato de uma Vida', uma série documental de três episódios sobre o icónico presidente do Futebol Clube do Porto (FCP), que conta com depoimentos de várias personalidades ligadas ao futebol, entre elas André Villas-Boas, possível

candidato às eleições do clube, em abril. A produção, uma parceria da Prime Video com a SPI e o FCP, tem estreia agendada para 2024 e é descrita como "um retrato nunca antes visto" da vida do "sempre provocador" Pinto da Costa, que está a cumprir o 15.º mandato e 41 anos na liderança dos azuis-e-brancos. "São 85 anos de uma vida de obstáculos, que se transformaram em vitórias, tanto dentro como fora do campo. Pela primeira vez, Pinto da

## PELA PRIMEIRA VEZ, JORGE NUNO PINTO DA COSTA DEU ACESSO À SUA INTIMIDADE

Costa deu acesso à sua intimidade, num relato na primeira pessoa, que conta ainda com a participação da família, amigos e de muitas figuras com quem se cruzou durante o seu longo percurso", pode ler-se na sinopse desta produção. Antigos treinadores, como José Mourinho, Fernando Santos, António Oliveira,

assim como o atual, Sérgio Conceição, jogadores como Pepe, João Pinto, Paulo Futre, Deco ou Iker Casillas, bem como dirigentes de outros clubes como Florentino Pérez, Joan Laporta ou Miguel Ángel Gil, empresários como Jorge Mendes e políticos como António Ramalho Eanes ou Rui Moreira são outras das figuras que participam neste trabalho da autoria de Cristina Arvelos e Pedro Lopes, realizado por Bruno Pinhal, Paulo Menezes e Graça Castanheira.

### Top 10 Terça-feira 26.12.2023

Canal	Programa	Telespectadores em milhares	Share %
1	RTP1 O Preço Certo	921	19,0
2	SIC Jornal da Noite	872	17,2
3	RTP1 Telejornal	788	15,2
4	TVI Festa é Festa	748	16,7
5	TVI Jornal Nacional	713	13,9
6	SIC Primeiro Jornal	686	21,9
7	TVI Big Brother	673	13,9
8	SIC Casados no Paraíso	658	13,2
9	RTP1 Joker - Especial	646	13,3
10	TVI Big Brother	636	15,0

### Top Canais Share



### 'THE NEW YORK TIMES'

## Microsoft e OpenAI na Justiça

O 'The New York Times' está a processar a Microsoft e a OpenAI, dona do ChatGPT, por violação de direitos de autor. Esta é a primeira ação legal levada a cabo por uma empresa de comunicação social norte-americana contra as plataformas de inteligência

artificial (IA). O grupo de media diz que "milhões" dos seus conteúdos e artigos publicados foram e estão a ser usados sem a sua autorização para "alimentar" as plataformas de IA, de forma a torná-las mais completas, fiáveis e inteligentes. Recorde-se que esta semana foi anunciado que a Apple quer chegar a acordo com empresas de media de forma a usar conteúdos para treinar os sistemas de IA.

### OPINIÃO

## Tinta por uma Linha Regulamentar o 'lobby'

José Jorge Letria  
Escritor



Num país de favores e cunhas em que todos acreditam estar ao seu alcance, com o contacto certo, a realização de projectos e ambições, é sabido que a burocracia cria dificuldades que o contacto certo pode ajudar a ultrapassar.

Países como os Estados Unidos, a Grã-Bretanha e a Alemanha, entre muitos outros, há muito tempo que regulamentaram a actividade dos 'lobbies', assunto sobre o qual se

## É urgente que se regulem com firmeza o 'lobbying'

escreveram livros em Portugal, havendo, nos corredores, muitas pessoas que se assumem como 'influenciadores' de decisões e de vontades.

Também por isso estamos a viver a crise política actual que, embora só parcialmente ultrapassada, põe em causa o próprio regime democrático e abre as portas à argumentação malévola e destrutiva do populismo mais agressivo e ambicioso da direita. É urgente que se regulem com firmeza o 'lobbying', para que a vida política não esteja dependente de estratégias destrutivas como a que agora nos sobressalta.

Quem vende favores deve ter um balcão próprio e um sorriso de circunstância devidamente regulamentado e delimitado.

**RESTAURAÇÃO**

# Omninvention: Reduza os impostos, aumente a rentabilidade e a liberdade do seu Restaurante antes da festa de Ano Novo

◆ Mencione este artigo do Correio da Manhã Canadá e receba uma consulta gratuita.

**Rui Silva / Omninvention**

• À medida que o ano termina e as resoluções de Ano Novo fervilham, para muitos donos de restaurantes e estabelecimentos similares, a pressão para prosperar atinge o seu ponto mais alto. Mas no meio dessa agitação, a Omninvention, uma agência de marketing digital com mais de 33 anos de experiência, está a oferecer uma solução deliciosa, revolucionando a presença online do seu restaurante e aumentando os seus resultados financeiros.

Esqueça o malabarismo com uma dúzia de plataformas e a luta para acompanhar o cenário digital em constante evolução. A Omninvention está a oferecer um prato de soluções integradas de dar água na boca num painel único e fácil de usar. Imagine websites e aplicações móveis com inteligência artificial incorporada (cative os clientes com recursos visuais impressionantes, pedidos online perfeitos e ainda reservas sem esforço,

tudo incorporado num único painel); media social e marketing por e-mail (cultivando comunidades leais, enviando promoções de dar água na boca e construir o amor pela marca com campanhas direcionadas); CRM (Gestão de Relação com Clientes); análises poderosas (obtenha visibilidade nítida do seu desempenho online, otimize as suas estratégias e observe o aumento dos seus lucros);-SEO (suba na classificação dos resultados de pesquisa e torne-se o destino preferido dos clientes famintos).

No entanto, a Omninvention não envolve apenas tecnologia de ponta e inovação. A sua experiente equipa de especialistas em marketing de restaurantes, liderada por um veterano com mais de 33 anos de sucesso comprovado, entende os desafios e oportunidades únicos que os restaurantes enfrentam, desde o Restaurante mais humilde à mais complexa cadeia de Restauração em Franchising. Eles trabalharão consigo para criar uma estratégia digital personalizada que maximize



os seus lucros, liberar o seu tempo e permitir que você se concentre no que faz de melhor: criar magia culinária.

Nesta época de festas, dê ao seu restaurante o presente da transformação digital. A Omninvention está a oferecer um desconto muito especial por tempo limitado.

Mencione este artigo do Correio da Manhã Canadá e receba uma consulta gratuita para discutir as necessidades específicas do seu restaurante e desbloquear o potencial das suas soluções de ponta.

Não deixe que o Ano Novo chegue com práticas digitais ultrapassadas nem pague impostos desnecessários em vez de investir nos fatores críticos de sucesso do seu negócio. Contate a Omninvention hoje e garanta mais criação de valor e liberdade para 2024.

Visite o site da Omninvention em [www.omninvention.com/pt](http://www.omninvention.com/pt) ou ligue para +1 905-782-4663 (também no WhatsApp) para agendar a sua consulta gratuita agora!

Siga a Omninvention nas redes sociais para dicas e tru-

ques exclusivos para aumentar a presença online do seu restaurante.

Partilhe este artigo com outros donos de restaurantes, ajude-os a desbloquear o poder do marketing digital e receba promoções muito especiais nos nossos clientes selecionados.

Lembre-se: quanto mais cedo agir, mais cedo poderá saborear o doce sabor do sucesso no ano novo.

Omninvention: Onde a criação de mais valor e a liberdade estão sempre no Menu.





SEG. A SEX.

**8PM**

NEW YORK

“SERÁ COMO EU QUERO  
E DO MEU JEITO”

# Jezebel

ASSISTA À RECORD TV EM QUALQUER LUGAR DOS ESTADOS UNIDOS E CANADÁ VIA SMART TV, PC, LAPTOP E CELULAR

**xfinity**  
Canal 695  
ou HD 3212

**sling**  
Através do APP  
em HD

**dish**  
Canal 9799  
ou HD 602-10

**optimum.**  
Canal 1130

**RCN**  
Canal 543

**ROGERS**  
Canal  
HD 937

**Bell**  
Canal  
HD 875

**toober**  
Através da  
Apple TV em HD  
- PC ou Mac

  
**RECORD**  
AMERICAS

[w recordtvamericas.com](http://w.recordtvamericas.com) [f /recordtvamericas](https://www.facebook.com/recordtvamericas) [x @recordamericas](https://twitter.com/recordamericas) [@recordtvamericas](https://www.instagram.com/recordtvamericas)

JOÃO G. SILVA

INFORMAÇÃO DESPORTIVA  
**AÇORES**

## VOTOS DE BOAS FESTAS E DE UM FELIZ ANO NOVO

● Nesta altura do ano, todos deveríamos refletir e questionar sobre o verdadeiro significado do Natal. Muitos associam esta época apenas ao Pai natal, às árvores e seus enfeites, aos presentes que recebem e aos que oferecem. Natal é o momento de celebrar o nascimento de Jesus Cristo, que veio ao Mundo e morreu por todos nós. Fazemos com que esse espírito se prolongue o ano todo, para que seja sempre Natal. A todos os agentes desportivos, atletas, Associações de Futebol, agentes da arbitragem e ao público em geral, desejo Boas Festas e um Feliz Ano de 2024. E que continuem a desfrutar de tudo o que divulgamos sobre o futebol regional nos Açores. Boas Festas e Bom Ano, sejam felizes!



## LIGA REVELAÇÃO

## Santa Clara Sub-23 vence Mafra por 2-0



● Santa Clara termina a Fase Regular da Liga Revelação no 6º lugar da Série B. com vitória frente ao Mafra.

O Santa Clara Sub-23 foi ao terreno do Mafra vencer por 2-0. Após colecionar várias oportunidades de golo, a justiça no marcador acabaria por chegar aos 72 minutos - remate de Nelson Pereira para defesa incompleta de Tomás e Isaac Valença, na recarga, colocou o Santa Clara em vantagem. Aos 88 minutos acabaria por surgir o segundo golo do Santa Clara: cruzamento de Isaac pela esquerda e Rodrigo Valente a fechar o resultado final em 2-0. A equipa açoriana terminou a Fase Regular no sexto lugar da Série B, com 4 vitórias em 14 jogos.

## Resultados 14.ª Jornada

AF Mafra - Santa Clara 0-2  
CF Estrela Amadora - Sporting 1-0  
Estoril - Benfica 3-3  
Farense - Portimonense 2-0

## CLASSIFICAÇÃO:

1º Estoril.....31 pontos	5º Farense.....19
2º CF Estrela Amadora..22	6º Santa Clara.....17
3º Sporting.....21	7º Mafra.....12
4º Benfica.....19	8º Portimonense.....10

## TAÇA DE SÃO MIGUEL DA AFPD

## Descuido afasta Desportivo de São Roque da Taça de São Miguel

● No único jogo já realizado (9 de Dezembro) da 1.ª eliminatória, os "amarelos" foram à Ribeira Grande afastar o Sporting Ideal por 5-0. Cinco dias depois o Conselho de Disciplina da Associação de Futebol de Ponta Delgada anunciou a derrota do clube por 3-0, associada a uma multa de 102€. O futebolista Tiago Oliveira foi suspenso por 2 jogos. E porque isso aconteceu? Porque Tiago Oliveira foi expulso, com cartão vermelho directo, aos 65 minutos do jogo da Taça de Honra João de Brito Zeferino, com o União Micaelense (0-0), por um desentendimento com o adversário Heitor Assumpção, que também foi expulso pelo árbitro Duarte Travassos. O jogador do Desportivo de São Roque cumpriu o primeiro jogo no desafio da mesma prova, com o Santa Clara B (1-2). O segundo jogo que deveria ter ficado de fora foi o que alinhou frente ao Sporting Ideal, da Taça de São Miguel. Importa ainda referir que os castigos praticados por tempo (dias, meses ou anos), são aplicados e cumpridos em todas as provas, incluindo o Campeonato de Futebol dos Açores e "regionais" de clubes.

Os restantes jogos desta pré-eliminatória estão marcados para o fim de semana de 13 e 14 de Janeiro de 2024. Sporting Ideal, 3 - GD São Roque, 0  
Santiago FC - Águia Desportivo  
Vasco da Gama - Marítimo SC  
Vitória Pico da Pedra - Operário  
Oliveirenses - FC Vale Formoso  
Benfica Águia - União Micaelense  
Santo António - Santa Clara "B"  
Apurado: Sporting Ideal.

## AUTOMOBILISMO: CALENDÁRIO TER 2024 DIVULGADO

## Campeonato dos Açores de Ralis 2024 começa em abril na ilha Terceira

● O Campeonato dos Açores de Ralis (CAR) de 2024 vai iniciar-se em abril, na ilha Terceira, e terminar sete provas depois na ilha de São Miguel durante o mês de novembro, revelou a Federação Portuguesa de Automobilismo e Karting. A prova do Grupo Desportivo Comercial, o Azores Rallye, passa agora para o fim do calendário (dias 8 e 9 de novembro), passando o estatuto de prova de abertura do CAR para o Além Mar Rali TAC, do Terceira Automóvel Clube, nos dias 5 e 6 de abril.

## Calendário 2024:

- **Abril 5 e 6:** XXVI Além Mar Rali TAC (asfalto), Terceira Automóvel Clube;  
- **Mai 24 e 25:** XXXV Rali Ilha Azul (terra), Clube Automóvel do Faial;  
- **Junho 28 e 29:** Além Mar Rali (terra), Grupo Desportivo Comercial;  
- **Agosto 9 e 10:** XLIII Explore Santa Maria (asfalto), Clube Asas do Atlântico;  
- **Setembro 27 e 28:** XXVII Além Mar Rali / 45º Ilha Lilás (asfalto), Terceira Automóvel Clube;  
- **Outubro 18 e 19:** XII Picowines Rali (asfalto), Pico Automóvel Clube;  
- **Novembro 8 e 9:** Azores Rallye (terra), Grupo Desportivo Comercial.

## BASQUETEBOL FEMININO: TAÇA DE PORTUGAL OITAVOS DE FINAL

## U. Sportiva Azoris Hotels está nos "quartos"

● O Clube União Sportiva Azoris Hotels garantiu presença nos quartos-de-final da Taça de Portugal no passado fim-de-semana.

Nos "oitavos", a formação açoriana não tremeu, a Norte, e no reduto do SC Coimbrões, equipa da 1.ª Divisão Feminina, a quem venceu por 83-57.

Desde cedo, o U. Sportiva disparou no marcador, sendo que na segunda parte nunca a vantagem insular baixou da casa dos dois dígitos.

A formação açoriana conquistou 38 ressaltos, registou 24 assistências e roubou a bola por 23 vezes, dado que fez muito a diferença neste encontro.

SL Benfica, CAB Madeira, Esgueira e GDESSA Barreiro também carimbaram presença nos quartos de final da Taça de Portugal.

Os quartos-de-final, agendados para 14 de Janeiro, vão ter as seguintes partidas:

GDESSA Barreiro - Esgueira Aveiro,  
U. Sportiva Azoris Hotels - SIMECQ,  
CAB Madeira - SL Benfica  
Quinta dos Lombos - Basquete Barcelos.

## Resultados:

SC Coimbrões - U. Sportiva Azoris Hotels 57-83  
Imortal - SL Benfica, 56-63  
CP Natação - CAB Madeira, 65-69  
Galitos - Esgueira, 56-72  
CB Queluz - GDESSA, 44-79

## MENSAGEM DE NATAL DO PRESIDENTE

CD SANTA CLARA AÇORES SAD  
Mensagem de Natal do Presidente

● Esta é por natureza uma altura propícia a reflexão. É também um momento de especial união. Com ela arranco esta mensagem e com ela terminarei.

2023 foi um ano marcante por vários cenários. Caímos,

mas nunca desistimos. Seguimos aqui, a lutar por vós, caros sócios e adeptos do Santa Clara.

Em contraciclo com a concorrência, investimos ainda mais. Ajustámos a equipa principal com o objetivo de voltar ao lugar que merecemos, e começámos a fazer história, criando uma equipa Sub-23 para competir na Liga Revelação - esta é, inclusive, a única equipa açoriana a disputar uma prova nacional sem qualquer apoio governamental. Aos Sub-23 aliámos uma equipa B e estamos a estimular o futebol de formação nos Açores como nunca antes visto.

Demos também o pontapé de saída naquele que, acreditamos, será um marco na história do Santa Clara e dos Açores: o nosso Centro de Treinos. Este novo palco será em breve não só o nosso refúgio, mas também a incubadora do sucesso.

Ali, está o presente e o futuro do Santa Clara. Mas estão muitos outros fatores, como a criação de emprego, o estímulo à economia local e, claro, o surgimento de uma base sem igual nos Açores.

E se em 2023 arrancámos a longa caminhada para o que esperamos terminar com um sorriso no novo ano, sabemos que o trajeto até lá será duro. Não o digo com leveza. É, de facto, muito difícil esta luta pela subida de divisão e desengane-se o sócio ou adepto que pense o contrário.

Não houve, nem haverá, uma única batalha fácil. Mas o povo açoriano é, por natureza, forjado a resiliência. Habitou-se a superar a adversidade e é isso mesmo que aqui prometemos: ninguém vai virar as costas à luta. Ninguém deixará de acreditar se o momento for de superação. Já o provámos este ano e vamos continuar nesse trilho.

2024 aproxima-se em alta velocidade e todos queremos que seja um ano de conquistas. Conquistas maiores, mais singelas, mas sempre de conquistas. Conquistas diárias, conquistas no final da presente época. É para isso que tanto trabalhamos e tanto continuaremos a trabalhar. Por si, caro sócio, caro adepto.

O elo para tudo isto só é possível, porém, com união. Acreditem que só assim, com o vosso apoio, a vossa crença, seremos capazes de vencer cada adversidade. É também com este espírito que assinamos juntos esta mensagem. Por isso, vamos juntos. Nós, o Santa Clara! Nós, os Açores!

Feliz Natal e um grande 2024!

Bruno Vicintin  
Ricardo Pacheco

# M&a

Maia & Associates

Customized Financial Solutions

PRESENTS



**From January 23rd to February 6th, at  
the Meliá Veradero, in Cuba**



Portuguese Dinners by

*Europa*  
CATERING  
&  
*Europa*  
CONVENTION CENTRE

Music by

**JEM**  
PRODUCTIONS

**MORE INFO:**

 **BIONIC  
TRAVEL SERVICES**

(416) 537-1257 | (416) 588 - 2000

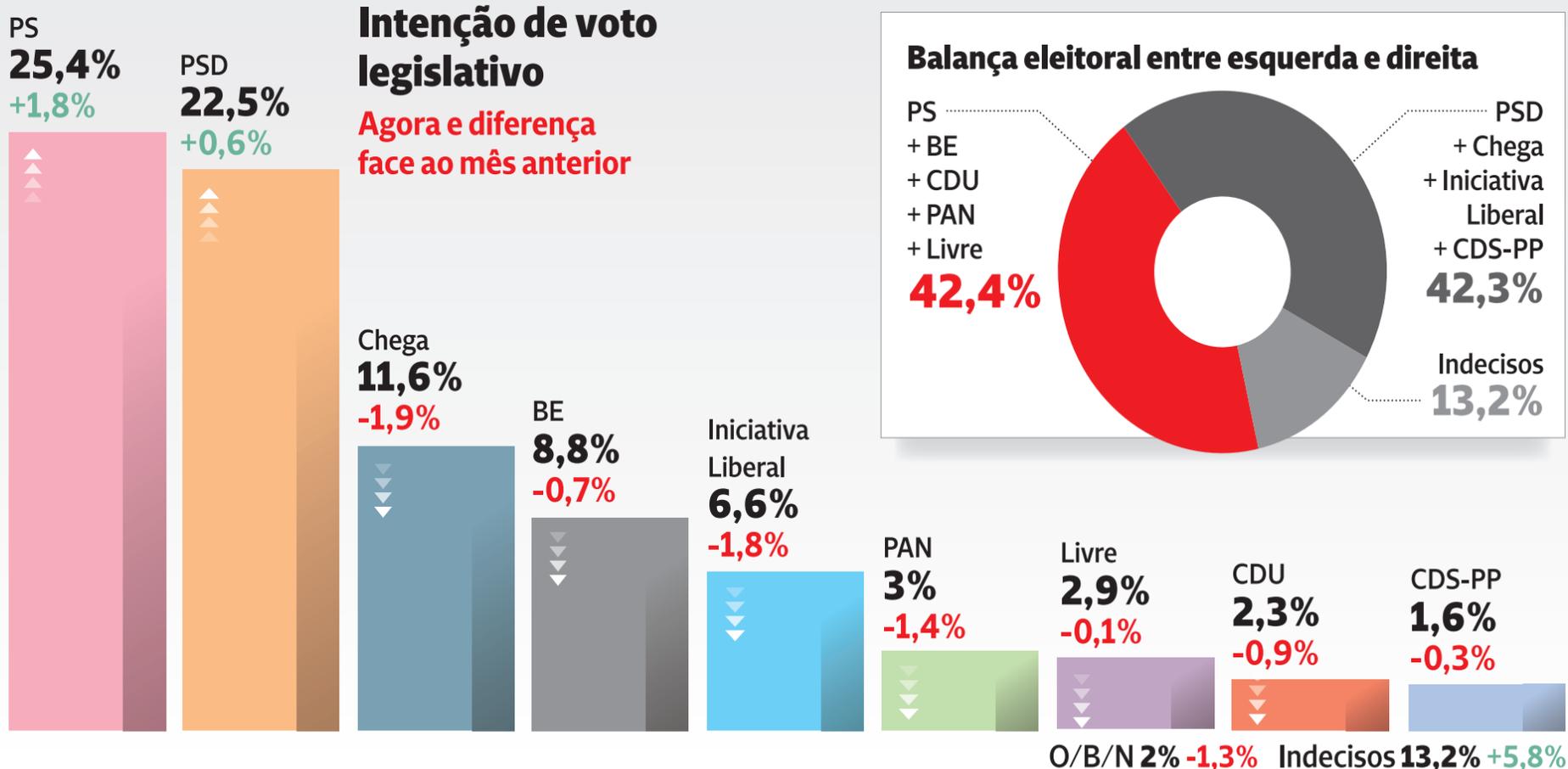
1476 Dundas St W, Toronto,  
ON M6J 1Y6

Sponsored by:

**LiUNA! LOCAL 183**

Feel the Power

## Atualidade | Sondagem para as eleições



BARÓMETRO DE DEZEMBRO

# PS cresce e vence coligação do PSD e CDS nas legislativas

**LIDERANÇA** Aliança de Montenegro e Nuno Melo não é suficiente para derrotar Pedro Nuno Santos ♦ **EMPATE** Direita e esquerda reúnem a mesma percentagem das intenções de voto ♦ **INDECISÃO** Percentagem de quem não sabe em quem votar dispara

● Se dúvidas houvesse, as próximas eleições vão ser uma verdadeira dor de cabeça matemática para os partidos. Começamos pela primeira conclusão da sondagem deste mês da Intercampus para o CM/CMTV e 'Jornal de Negócios': nem a soma das intenções de voto no PSD e CDS chega para tirar a vitória ao Partido Socialista.

O partido de Pedro Nuno Santos lidera e até cresceu em relação ao mês passado. Face a novembro, aumentou a distân-

cia com o PSD e estão agora divididos por 2,9 pontos percentuais, quando no mês passado a distância era inferior a dois pontos. Os socialistas têm agora 25,4% das intenções de voto, ao passo que o PSD fica com 22,5%. Apesar de também ter uma ligeira subida, não consegue ultrapassar o partido da atual maioria absoluta.

Esta sondagem foi feita antes de ser oficial que Luís Montenegro vai a votos coligado com o CDS de Nuno Melo, mas os 1,6% dos centristas não chegam para vencer as eleições legislativas de 10

### NENHUMA COLIGAÇÃO DE ESQUERDA OU DIREITA CONSEGUE UMA MAIORIA CLARA

de março.

Tal não quer dizer que a vitória daria ao PS, e ao País, um Governo sólido. O barómetro regista um empate entre a direita e a esquerda no Parlamento, quase à décima. Mesmo que Pedro Nuno Santos fizesse renascer a coligação com o Bloco de Esquerda e a CDU, isso não faria frente à direita. Reúnem

apenas 36,5% dos votos, enquanto PSD, Chega, IL e CDS conseguem mais de 42%. Somando à esquerda PAN e Livre chegamos a um empate entre os dois blocos.

Em novembro, a direita tinha uma ligeira vantagem, que se perdeu porque todos os partidos, exceto PS e PSD, viram descer as intenções de voto. O grande tombo é da CDU, que cai e fica atrás do Livre, só mesmo melhor do que o CDS. O Chega mantém vantagem perante o Bloco de Esquerda, mas distancia-se do PSD.

Estes resultados excluem os eleitores que têm por hábito não votar, mas entre os que tendem a ir às urnas há um crescimento muito significativo dos indecisos. Mais de 13% ainda não sabe exatamente qual vai ser a escolha, o que significa um aumento de quase para o dobro em relação aos indecisos no mês passado. Este número pode ser muito significativo no momento de ir às urnas, uma vez que é uma percentagem superior às intenções de voto em cada partido, fora em relação aos dois maiores.



LUIS MANUEL NEVES

Ventura de fora de coligação

## Chega é o partido mais rejeitado

● Mais de metade dos eleitores admite que nunca votaria no Chega. O partido de André Ventura é, de longe, o que tem mais anticorpos no momento de ir às urnas. O Partido Socialista aparece em segundo lugar, com 17,5% dos inquiridos a dizer que nunca votaria no partido, muito próximo da rejeição da CDU, com 17,3%. Bloco de Esquerda, PAN, PSD, CDS e IL seguem-se na lista. O Livre é mesmo o partido que surge menos vezes, com apenas 4,4% dos eleitores a dizer que nunca seria uma escolha.

## Indecisão deixa tudo em aberto

● Quase metade dos inquiridos ainda não sabe o que vai fazer no dia 10 de março, o que deixa tudo em aberto. Quase um em cada quatro eleitores admite só tomar a decisão uma ou duas semanas antes do dia. Mais de 15% diz mesmo que só uns dias antes ou no dia é que decide. Ainda assim, os resultados demonstram que a esmagadora maioria pretende votar, uma vez que 98% de quem já decidiu opta por no dia 10 de março ir colocar a cruzinha no boletim de voto.

# PSD e IL são a segunda escolha na ida às urnas

**ALTERNATIVA** Eleitores optam pela direita como segunda hipótese

◆ **ABSTENÇÃO** Arrependimento leva muitos a não ir às urnas ou votar em branco

● Caso os eleitores não votassem na primeira opção, é o PSD que vence como segunda hipótese. Os 12,3% dos sociais-democratas são apenas 0,2 pontos percentuais acima do resultado da Iniciativa Liberal. Apesar do PS vencer nas intenções de voto, está em terceiro lugar como segunda alternativa, empatado com o BE, com 9%.

“A campanha eleitoral vai ser importante porque há muitos indecisos e o crescimento do PSD e da IL está ligado à alternativa ao PS”, considera o politólogo António Costa Pinto. O especialista sublinha ao **CM** que este resultado da IL mostra que “está mais próxima de formar uma coligação” com o PSD depois das eleições e que os portugueses “acham isso possível”. Ao contrário, um

## PS APARECE EM TERCEIRO LUGAR COMO SEGUNDA OPÇÃO EMPATADO COM BE

acordo com o Chega é visto como “menos provável”.

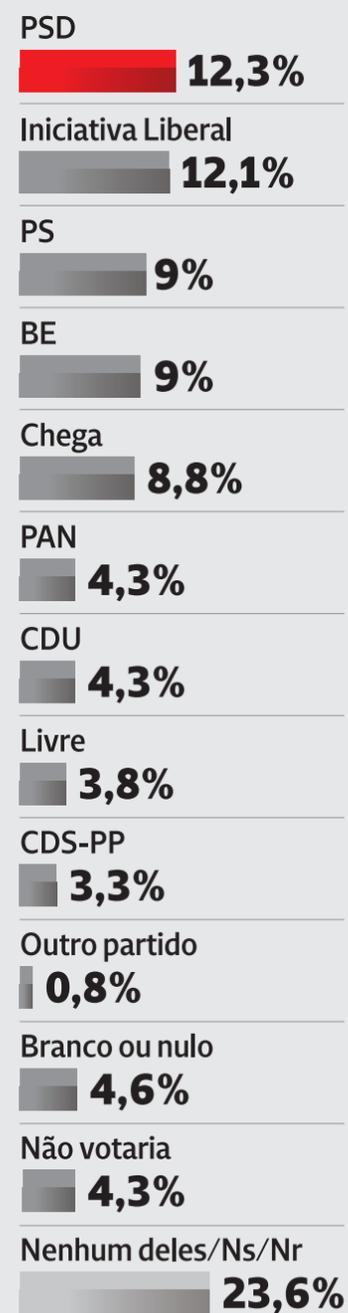
As últimas alternativas são a CDU, Livre e CDS. Caso os eleitores se arrependam da primeira decisão, muitos admitem não votar ou optar pelo branco: quase 9%.



Iniciativa Liberal, de Rui Rocha, fica fora de uma coligação de direita com o PSD de Luís Montenegro

## Voto alternativo

Se não votassem na primeira escolha, em quem votariam?



## E TAMBÉM



Paulo Raimundo  
Secretário-geral PCP

### PCP CASO GÊMEAS POR EXPLICAR

Paulo Raimundo considera que “o Presidente da República não precisará de uma sondagem para, se for caso disso, retirar as conclusões” sobre a polémica do tratamento milionário às gêmeas luso-brasileiras. O secretário-geral do PCP admite que do “ponto de vista político [o caso] não está esclarecido”.

Maioria diz votar **78,4% dos inquiridos admite votar sempre ou quase sempre nas eleições e só 7,7% diz nunca ou quase nunca votar. A abstenção em 2022 foi de 48,6%.**



### VOTO PORTUGUESES MUDAM

Quase um em cada quatro eleitores admite votar sempre na mesma opção. Quase metade diz que normalmente opta da mesma forma mas que às vezes vota em diferentes forças políticas. Mais de 26 por cento admite que a sua opção de voto vai alternando entre diferentes partidos e coligações dependente da eleição em causa.

## Mundo

EUA

# Supremo do Michigan recusa afastar Trump das primárias



Magistrados do Michigan recusaram considerar se Trump deve ser considerado inelegível por alegada insurreição

**VITÓRIA** Juízes recusaram pronunciar-se sobre pedido de ineligibilidade do ex-Presidente ao abrigo da polémica 'cláusula de insurreição' da Constituição, contrariando veredito anterior do Supremo do Colorado

● O Supremo Tribunal do Michigan recusou ontem afastar Donald Trump das primárias republicanas naquele estado, numa vitória significativa para o ex-Presidente e que vem em sentido contrário daquilo que foi decidido na semana passada pelo Supremo do Colorado, o qual considerara Trump inelegível ao abrigo da controversa 'cláusula de insurreição' da Constituição.

Os juízes do Michigan recusaram pronunciar-se sobre o pedido de inelegibilidade de Trump movido por quatro eleitores daquele estado, que já tinha sido rejeitado por um tribunal de primeira instância, o qual considerou na altura que não devem ser os tribunais a decidir se Trump pode ou não candidatar-se à Presidência.

O veredito contrasta com a

decisão tomada na semana passada pelo Supremo Tribunal do Colorado, que proibiu Trump de se apresentar como candidato às primárias republicanas naquele estado ao abrigo da Secção 3 da 14.ª Emenda da Constituição dos EUA, que

## TRUMP CRITICA "TENTATIVA DESESPERADA DOS DEMOCRATAS"

determina que pessoas acusadas de "insurreição ou rebelião" não se podem can-

didatar a cargos públicos. Os advogados de Trump anunciaram na altura que iriam recorrer para o Supremo Tribunal dos EUA.

Note-se que o Supremo do Michigan não chegou a apreciar os argumentos a favor da ineligibilidade de Trump, limitando-se a recusar o pedido para tomar uma posição sobre o assunto.

O ex-Presidente elogiou na rede social Truth Social a decisão dos juízes do Michigan, afirmando que "negaram de forma rotunda e firme mais uma tentativa desesperada dos democratas" para o afastar das presidenciais de 2024. Trump, recorde-se, lidera destacado a corrida às primárias republicanas e tem uma vantagem de cerca de quatro pontos a nível nacional sobre Joe Biden, atual Presidente dos EUA e candidato à reeleição pelo Partido Democrata.

## FBI investiga ameaças a juízes do Colorado

● O FBI está a investigar várias ameaças de morte contra os juízes do Supremo Tribunal do Colorado que na semana passada proibiram Donald Trump de se apresentar como candidato às primárias republicanas naquele estado. As autoridades reforçaram ainda a segurança no tribunal e nas



O Supremo do Colorado

residências dos juízes, após as moradas e outros dados pessoais dos magistrados terem sido divulgados nas redes sociais.

## GUERRA NO MÉDIO ORIENTE

### Israel sem plano para 'dia seguinte'

● O PM israelita, Benjamin Netanyahu, recusou, alegadamente, discutir com os serviços de segurança os planos para o 'dia seguinte' à guerra em Gaza, segundo avançou o Canal 12 da TV israelita. De acordo com aquela estação, o gabinete do chefe do Governo recusou os pedidos de reunião feitos nos últimos dias por responsáveis da Mossad, do Shin Bet e das Forças de Defesa de Israel, que dizem que o tempo "está a esgotar-se" para tomar decisões importantes sobre o futuro do território.



Benjamin Netanyahu

## GUERRA NA UCRÂNIA

### Drones matam dois em Odessa

● Pelo menos duas pessoas morreram e quatro ficaram ontem feridas num ataque russo com drones contra a cidade portuária de Odessa, no Sul da Ucrânia. No total, a Rússia lançou 46 drones contra alvos no Sul, Centro e Oeste da Ucrânia, 32 dos quais foram abatidos pelas defesas aéreas.

Entretanto, Kiev está a investigar a alegada execução a sangue-frio de três militares ucranianos que se renderam às forças russas na região de Zaporizhzhia. O crime terá ocorrido este mês e as imagens estão a circular nas redes sociais. "Trata-se de mais uma violação grosseira da lei humanitária internacional no que diz respeito ao tratamento de prisioneiros de guerra", diz o Governo de Kiev.



**Glenview Memorial Gardens & Glendale Funeral Home & Cemetery**  
by Arbor Memorial

[glenviewmemorial.ca](http://glenviewmemorial.ca) | [glendalememorial.ca](http://glendalememorial.ca)

**Amanda Amaral**

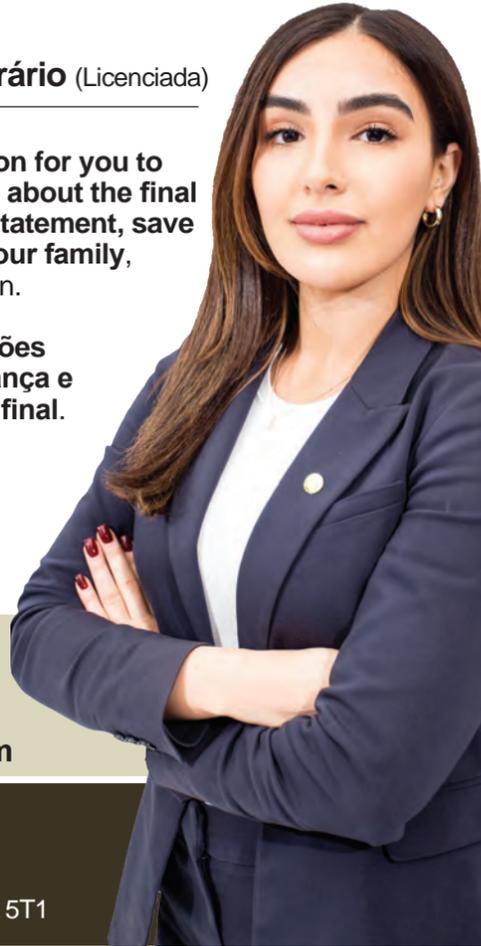
Diretora de Planeamento Funerário (Licenciada)

I provide all the options and information for you to make confident and early decisions about the final planning. Design your own unique statement, save money and reduce the burden on your family, whether you choose burial or cremation.

Forneço todas as opções e informações para que tome decisões com confiança e antecedência sobre o planeamento final. Projete a sua própria declaração exclusiva, economize dinheiro e reduza o fardo na sua família, independentemente de escolher enterro ou cremação.

Contacte-me para mais info:  
Call me for more info:  
(Cell) 416-679-2435  
Aamaral@arbormemorial.com

Glenview Memorial Gardens  
7541 Hwy #50 Woodbridge, ON, L4H 4W7  
Glendale Funeral Homes & Cemetery  
1810 Albion Road Etobicoke, Ontario M9W 5T1



**VIEIRA & ASSOCIATES**

INSURANCE BROKERS LTD.

**SERVING THE COMMUNITY FOR OVER 45 YEARS**



**PATRICK VIEIRA**  
CEO

patrickv@vieirainsurance.com

**AUTO • PROPERTY • BUSINESS INSURANCE**

SERVICES IN PORTUGUESE

Toronto | Bradford

FOLLOW OUR SOCIALS  
@vieirainsurance



**416-531-1146**  
quotes@vieirainsurance.com  
[vieirainsurance.com](http://vieirainsurance.com)



**CHURRASQUEIRA PORTUGUESA**

Sempre com bons pratos de carne e peixe

**O MELHOR FRANGO NA BRASA E OS MELHORES PASTÉIS DE NATA DE MONTREAL!**

Estamos abertos das **10h00 às 21h00**



Tony Alves e a sua equipa desejam a todos os clientes, amigos e comunidade em geral, um Feliz Natal e um Próspero Ano Novo.

**969, rue Rachel Est, Montreal (Quebec) / Tel. 514 522 5175**

**SAÚDE**

# A falta de financiamento impede clínica de ajudar famílias com baixos rendimentos

♦ A G.R.O.W já prestou serviços a 4 mil famílias de London desde 2021



A G.R.O.W presta cuidados de saúde a famílias com baixos rendimentos

**Helena Zlicic LJI Reporter**

• Uma médica de família de London, Brenna Kaschor, fundou em 2021 a Grounded Roots, Open Wings (G.R.O.W.), uma clínica de cuidados de saúde sem fins lucrativos, para oferecer serviços adicionais a famílias jovens, pais de pri-

meira viagem e pacientes com necessidades complexas que, de outra forma, não os poderiam pagar.

A médica tomou esta iniciativa ao assistir, em primeira mão, ao agravamento das lacunas no sistema de saúde da província, a par de uma necessidade crescente de serviços sociais que não estão cobertos

pelo Plano de Seguro de Saúde do Ontário (OHIP), deixando muitos pacientes com baixos rendimentos em dificuldades.

Mas Kaschor prevê que poderá não conseguir prestar esse apoio durante muito mais tempo, uma vez que a instituição de solidariedade social registada se debate com desafios de financiamento que provavelmente a obrigarão a reduzir apoios como o aconselhamento pós-parto, o apoio à amamentação, a orientação nos vários sistemas e outros.

“Estamos a chegar a um ponto em que o custo das coisas está a ultrapassar o montante que podemos cobrar através do OHIP e o financiamento que obtemos através dele”, disse Kaschor. “Tivemos de encerrar o atendimento em agosto porque estávamos a receber dezenas de novas famílias por semana, mas

não temos capacidade.”

Embora Kaschor se tenha candidatado a 15 subsídios diferentes, a G.R.O.W. encontra-se naquilo a que ela chama “um espaço intermédio”, onde as agências de serviços sociais não os podem ajudar porque são uma organização de cuidados de saúde, e os subsídios de saúde não os financiam porque os serviços que oferecem não são cobertos pelo OHIP.

Desde o seu lançamento, Kaschor e a sua equipa já trataram mais de 4000 famílias na área de London e 1800 crianças com menos de cinco anos. Se não puderem renunciar aos custos de certas opções de tratamento, a sua equipa conecta os pacientes a outros provedores que o fazem de graça ou a baixo custo. A maioria dos seus pacientes são famílias com baixos rendimentos ou recém-chegados que não

têm médico de família.

Para além disso, muitos doentes têm estruturas e ambientes familiares complexos que contribuem para as doenças físicas com que lidam e um modelo tradicional de cuidados primários não funciona para toda a gente, disse Kaschor.

“A medicação e os testes são obviamente uma ajuda, mas não é isso que faz a diferença”, afirmou. “É descobrir qual é a causa principal para que não só possam recuperar, mas também para garantir que não desenvolvem mais problemas no futuro.”

Se a G.R.O.W. não conseguir sustentar os seus recursos, Kaschor receia que haja muito mais famílias a acabar em serviços de urgência e clínicas de cuidados urgentes já sobrecarregados, deixando-as com cuidados inconsistentes.

**NGE**  
Norberto Paiva

**NEW GENERATION**  
Excavating & Demolition

**próspero**  
ANO NOVO!

Cell.: 416.791.6651  
Office: 905.636.8860  
info@windmillgroup.ca

5121 First Line, Milton, ON L9E 0J8

**College & Dufferin**  
DENTAL CLINIC

onria con **EMERGENCIAS**

**ACETAMOS**  
Nuevos Pacientes

Aceptamos todos los Planes de Seguros

1111-A College St, Toronto ON M6H 1B5 (esquina con Dufferin)

416.538.3538  
Fax: 416.538.8422

www.collegedufferindental.com

**EDUCAÇÃO**

# Quebec anuncia o adiamento dos exames obrigatórios de janeiro

◆ Os alunos das escolas primárias e secundárias da província vão ter de esperar sem previsão de qualquer data para a remarcação dos exames

**Helena Zlicic LJI Reporter**

● O Ministério da Educação do Quebec anunciou o adiamento dos exames obrigatórios, na manhã do dia 20 de dezembro, numa altura em que milhares de professores da província continuam a fazer piquetes de greve, exigindo melhores salários e condições de trabalho.

Muitos exames de disciplinas como inglês, francês, ciências e matemática foram marcados entre 9 e 22 de janeiro, mas ainda não foi fixada uma nova data.

No entanto, alguns alunos do 5º ano do secundário estiveram na escola para os exames de francês de 30 de novembro e 7 de dezembro.

Estavam previstos exames obrigatórios em janeiro para uma variedade de cursos do ensino secundário, incluindo inglês como segunda língua,

história, ciências e matemática do 4º ano, francês como segunda língua e artes da língua inglesa.

Também estavam previstos para janeiro exames obrigatórios do 6.º ano em francês e matemática para os alunos do ensino básico. Em princípio, todos os alunos fazem os exames exatamente à mesma hora em toda a província.



**Vamos ser consultados sobre várias opções que podem ser postas em prática para facilitar o regresso dos nossos estudantes**

**Nicolas Prévost**, presidente da 'Fédération québécoise des directions d'établissement d'enseignement

**ESTAVAM PREVISTOS EXAMES OBRIGATÓRIOS EM JANEIRO PARA UMA VARIEDADE DE CURSOS DO ENSINO SECUNDÁRIO, INCLUINDO INGLÊS COMO SEGUNDA LÍNGUA, HISTÓRIA, CIÊNCIAS E MATEMÁTICA DO 4º ANO, FRANCÊS COMO SEGUNDA LÍNGUA E ARTES DA LÍNGUA INGLESA.**

Nicolas Prévost, presidente da 'Fédération québécoise des directions d'établissement d'enseignement', diz não estar surpreendido.

"Vamos ser consultados sobre várias opções que podem ser postas em prática para facilitar o regresso dos nossos estudantes", disse Prévost.

Quanto ao calendário do ano letivo, ainda se está a discutir se será ou não prolongado.



Mais de um milhão de alunos foram afetados pela greve de professores

Quanto aos professores, em greve no Quebec, consideraram a possibilidade de mudar de emprego em vez de continuarem a lutar pela mudança.

A 'Fédération autonome de l'enseignement', que representa 65.000 professores da província, iniciou uma greve ilimitada em 23 de novembro. No total, 368.000 alunos de cerca de 800 escolas foram

afetados por esta greve.

Os 95.000 professores representados pela 'Fédération des syndicats de l'enseignement', um sindicato afiliado à frente comum, conhecida como 'front commun' em francês, voltaram às aulas esta semana. No entanto, mais de um milhão de estudantes do Quebec viram o seu ano letivo interrompido.



Almoços & Jantares  
**PETISCOS TRADICIONAIS À PORTUGUESA**

Tel: 514-289-9367

Obrigado à comunidade pela **fidelidade e confiança!**



**Feliz Ano Novo para a comunidade!**

**4051 Rue St. Dominique, Montréal, QC H2W 2A6**

**GARCIA'S MEAT PRODUCTS**

**SALSICHARIA PORTUGUESA**

•• FELIZ NATAL E PRÓSPERO ANO NOVO ••

- Fabrico de Enchidos à Portuguesa
- Vendas por grosso e retalho

F. Garcia - Proprietário

2480 Cawthra Rd. Unit 4,  
Mississauga L5A 2X2  
**905.279.2107**





A verdadeira cozinha típica portuguesa





Especialidades da Casa: Peixes e Mariscos  
"Table D'Hôte" todas as noites  
Pratos Especiais todos os dias

ESTACIONAMENTO GRATUITO NAS TRASEIRAS

Feliz  
Ano  
Novo!  
**2024**

3959 boul. Saint-Laurent Montréal, Qc H2W 1Y4  
Tél.: 514.842.2661 / Fax: 514.842.7491  
[www.casaminhota.ca](http://www.casaminhota.ca) / [info@casaminhota.ca](mailto:info@casaminhota.ca)

## DENTIÇÃO

# Novas próteses dentárias

## ◆ DICAS Conheça os procedimentos para fazer uma nova dentadura

**Carlos Valente**

● O primeiro passo para o fabrico de uma dentadura, passa pelas 'impressões'. Um material semelhante a uma massa macia é misturado e colocado em moldes de impressão que o dentista escolhe para encaixar na sua boca. Parte do material de moldagem será colocado numa seringa vazia para que uma pequena quantidade possa ser extrudada à volta das gengivas, entre os dentes e a bochecha. Nenhuma parte desta mistura irá para a garganta. Forma-se um material de borracha em cerca de 1 minuto. É a partir destas impressões que serão criados modelos da sua boca.

O segundo passo é relativo à 'mordida'. As moldeiras personalizadas são feitas a partir

dos modelos obtidos durante a fase de impressão. Também é feito um 'bloco de mordida' em cera, das suas gengivas. A seguir, o dentista efetua medições que são importantes para a colocação dos dentes superiores e inferiores e para a relação dos movimentos do maxilar.

Em seguida, na consulta de 'prova', a prótese de cera estará pronta para ser vista. É uma boa ideia pedir a um amigo próximo ou ao cônjuge que o acompanhe para obter uma segunda opinião importante. Esta consulta de prova serve para confirmar a cor, o tamanho e o aspeto dos seus novos dentes. O denturista pode espalhar adesivo na prótese de cera para que seja mais fácil ver como ela ficará na sua boca. A adaptação não é avaliada nesta fase.

Quando a sua dentadura estiver finalizada, necessitará de alguns pequenos ajustes. Como qualquer dispositivo protético novo, necessitará de um período de 'adaptação'. Durante este período, por favor, não sofra. Ligue para o nosso consultório se for necessário um ajuste. Se não puder ir ao consultório, retire as suas próteses novas e volte a usar as antigas. Certifique-se de que usa as novas dentaduras durante, pelo menos, 24 horas antes de ir ao consultório para um ajustamento. O dentista terá de ver onde estão as áreas doridas.

Por fim, a sua aceitação do aspeto da dentadura é crucial. Se não gostar do aspeto das suas próteses, nunca aprenderá a aceitá-las. Terá a oportunidade de ver o aspeto da(s) sua(s) prótese(s) na 'prova de



Terá a oportunidade de ver o aspeto da(s) sua(s) prótese(s) na 'prova de habilitação'

habilitação'. A consulta de prova é a última consulta antes de as próteses serem feitas. Nesta consulta, terá a oportunidade de nos dizer se gosta do aspeto das suas próteses ou se deseja alterá-las. Aconselhamo-lo a trazer um ente querido ou um amigo para o ajudar a ver as suas próteses. Deve sentir-se confortável com as suas dentaduras. Na consulta de prova, os dentes da sua prótese são fixados em cera e podem ser

facilmente alterados. É da sua responsabilidade expressar a sua opinião nesta consulta. Após esta consulta, não pode haver alterações às suas próteses e, se decidir mais tarde que não está satisfeito com elas, será responsável por quaisquer custos incorridos para a produção de outras. É importante lembrar que o cliente e o dentista devem trabalhar em conjunto para produzir próteses que o satisfaçam.

## FICHA DE ASSINATURA CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

Nome \_\_\_\_\_

Morada \_\_\_\_\_

Localidade \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

Província/Estado \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_ Telefone \_\_\_\_\_

Datas \_\_\_\_\_

### O JORNAL PORTUGUÊS DE MAIOR CIRCULAÇÃO NO CANADÁ

Envio cheque nº \_\_\_\_\_ no valor de \_\_\_\_\_

Autorizo débito no valor de \_\_\_\_\_

no cartão  VISA  MASTERCARD  A. EXPRESS

com o nº \_\_\_\_\_

Código de segurança \_\_\_\_\_

Validade \_\_\_\_\_

Titular do cartão \_\_\_\_\_

Morada do extrato \_\_\_\_\_

Preencha e envie para:  
CORREIO DA MANHÃ CANADÁ  
70 Summerlea Rd.  
Brampton ON L6T 4X3

#### TABELA DE PREÇOS DE ASSINATURA

País/Zona	Anual	Semestral	Trimestral
Canadá	\$260	\$150	\$100
EUA	\$380	\$220	\$130
Resto do Mundo	\$510	\$285	\$185

\* - valores em dólares canadianos. Acresce HST.

## MACEDO WINERY

VISITE-NOS!

50 CALEDONIA PARK RD - TORONTO, ON | 416.652.0416

1381 DUFFERIN STREET - TORONTO, ON | 416.535.0416

30 OSSINGTON AVENUE, TORONTO, ON | 416.537.0416



A Família Macedo deseja a  
todos um Feliz Ano 2024!

[www.macedowinery.ca](http://www.macedowinery.ca)

Siga-nos!



**TRÁFEGO**

# Residentes com dificuldades em encontrar estacionamento na baixa de Ottawa

◆ **PASSES** A procura excede a oferta 3 dias por semana, enquanto os espaços vazios são guardados para os titulares de passes

**Helena Zlicic LJI Reporter**

Os dados do parque de estacionamento da Câmara Municipal de Ottawa, em setembro e outubro, mostram que os lugares estão praticamente cheios, mas apenas às terças, quartas e quintas-feiras.

Há, no entanto, uma série de fatores que levam à escassez de estacionamento a meio da semana, incluindo o maior empregador de Ottawa - o governo federal - que obriga os empregados a regressar ao escritório, mas apenas a tempo parcial.

Brent Robinson, diretor de operações da empresa de gestão de estacionamento 'Indigo', afirma que os trabalhadores de escritório optam

frequentemente por trabalhar a partir de casa às segundas e sextas-feiras.

"Antes da Covid-19, o número total de transações de estacionamento era partilhado por cinco dias, agora todos querem trabalhar e estacionar apenas de terça a quinta-feira", afirmou.

O número de passageiros de transportes públicos em Ottawa também tem ficado aquém das tendências urbanas nacionais desde abril de 2020 e alguns desses passageiros optam por conduzir até ao centro da cidade.

Em outubro de 2019, por exemplo, houve cerca de 9.600.000 viagens de clientes no 'OC Transpo'. Em outubro de 2023, o número de viagens

baixou para 6.400.000.

Por outro lado, os funcionários do parque de estacionamento dizem que são obrigados a guardar lugares suficientes para os titulares de passes mensais, mesmo que estes não venham trabalhar. Contudo, pode ser frustrante para os automobilistas que veem lugares vazios nos parques de estacionamento pois são informados de que não podem estacionar nesses locais.

É o caso de Mal Watt, uma empreiteira que passa cerca de 20 minutos por dia à procura de estacionamento na baixa da cidade.

"É horrível, ocupa muito tempo da minha vida", disse Watt, "É difícil encontrar um lugar. Quando se encontra um lugar, o tempo para estacionar



Sem estacionamento na baixa de Ottawa

é limitado e é muito caro."

Annabelle Cloutier, diretora executiva de estratégia e comunicação do National Arts Centre (NAC), disse que tem sido uma adaptação gerir um parque de estacionamento público na baixa da cidade. O NAC tem de colocar um funcionário à porta do parque de estacionamento para garantir

que o parque não transborda nos dias de maior afluência.

"Tentamos garantir que as pessoas com passe tenham acesso e possam entrar", disse Cloutier, acrescentando que os compradores de bilhetes e as pessoas que estão lá para as reuniões podem utilizar o estacionamento de curta duração.

PUB

**W**indmill  
Group Corp.

**DESEJAMOS UM FELIZ ANO 2024!**

**NORBERTO PAIVA**  
TEL.: 416.791.6651  
Residential & Commercial  
CONCRETE AND DRAIN WORK

Tel.: 905.636.8860 • E-mail: windmill@bellnet.ca  
**5121 First Line Milton, ON L9T 2X5**

**CALOURA** BAR & GRILL

**FELIZ ANO NOVO PARA TODOS OS CLIENTES E AMIGOS**

**ABERTO PARA TAKE OUT**

**MARQUE OS SEUS EVENTOS CONNOSCO!**

Fale com Patrícia Borges! **TAMBÉM DISPONÍVEL:**  
Aberto das 11h às 22h  
Encerra às segundas

**SKIP THE DISHES** **Uber Eats**

**TEL. 416 999 4707** 468 Rogers Rd. Toronto, ON



## Sabores portugueses com assinatura

# CULINÁRIA



### RECEITAS DELICIOSAS

Delicie-se com esta bola de queijo festiva, que combina a riqueza do queijo com a frescura da romã. Uma experiência culinária única para celebrar ocasiões especiais.

## BOLA DE QUEIJO FESTIVA

30m | 6 pessoas

#### INGREDIENTES:

- 1 unid. (200 g) queijo creme com ervas
- 1 unid. (60 g) queijo parmesão ralado
- 1 unid. (180 g) queijo Chèvre
- 70 g amêndoa laminada torrada
- 2 c. de sopa cebolinho fresco
- 1 c. de chá sal fino
- 1 q.b. pimenta
- 2 unid. (300 g) romã
- 1 unid. (65 g) mini bolachas

de queijo de cabra, mel e sementes de papoila Iguarias  
1 q.b. alecrim fresco

#### PREPARAÇÃO:

**Passo 1**  
Misture numa taça os queijos, as amêndoas laminadas torradas e picadas e o cebolinho picado.

**Passo 2**  
Tempere com o sal, pimenta a gosto e misture. Coloque no frigo-

rífico cerca de 15 minutos.

**Passo 3**  
Enquanto isso, abra a romã e descasque-a dentro de água, soltando os bagos.

**Passo 4**  
Forme uma bola com a mistura de queijos e em seguida cubra-a com os bagos de romã.

**Passo 5**  
Coloque novamente no frigorífico até servir, decore com o alecrim e acompanhe com as mini bolachas.



## CHOCOLATE PRETO COM CHOCOPINTAS

15m | 4 porções

#### INGREDIENTES:

- 75 g chocolate preto
- 15 g chocopintas

#### PREPARAÇÃO:

**Passo 1**  
Pique as chocopintas e reserve.

**Passo 2**  
Derreta o chocolate preto no microondas até obter uma mistura lisa e brilhante.

**Passo 3**  
Recheie as colheres com o chocolate preto e polvilhe com as chocopintas picadas.



## CHOCOLATE QUENTE

12m | 4 porções

#### INGREDIENTES:

- 4 c. de sobremesa cacau sem açúcar
- 1 c. de sopa fécula de batata
- 1 c. de sopa açúcar mascavado
- 1 c. de café canela
- 6 dl leite magro
- 40 g chocolate de leite

#### PREPARAÇÃO:

**Passo 1**  
Num tacho, junte o cacau, a fécula de batata, o açúcar e a canela e mis-

ture bem.  
**Passo 2**  
Adicione o leite, incorpore e leve a lume brando, mexendo sempre até levantar fervura e engrossar.

**Passo 3**  
Retire do lume, junte o chocolate e mexa até derreter.

**Passo 4**  
Divida pelos copos ou chávenas e sirva.



## COMIDA TRADICIONAL PORTUGUESA

### CHURRASQUEIRA MARTINS & GRILL HOUSE

O melhor leitão de Toronto

- Procura uma refeição diferente? Quer saborear a nossa gastronomia? Gosta de comer e de beber bem? Encontre os melhores vinhos e a melhor cozinha Portuguesa! Temos também ao seu dispor serviço de Take Out.

Tel.: 416-657-4343

605 Rogers Rd. Toronto



### CALOURA BAR & GRILL

Pratos regionais

- Temos diversos pratos regionais para se deliciar todos os dias. Conosco a animação está garantida!

Tel.: 647-748-3044

468 Rogers Rd. Toronto, ON (entre Rogers e Old Weston Rd.)

Caloura Bar&Grill



Mais e melhor televisão para si!

Para aderir ligue 1.888.748.9166 ou consulte [www.bell.ca/Fibe-TV](http://www.bell.ca/Fibe-TV)



Agora sob nova gerência, **temos o espaço certo para a sua celebração!**

**O SEU GRANDE DIA  
VAI SER AINDA MAIOR!**

**Casamentos | Baptizados | Concertos | Festas empresariais | Congressos e muitos outros eventos**



**Serviço de Catering com ementas da mais alta qualidade da cozinha portuguesa e internacional**

75 Derry Road West, Mississauga, ON L5W 1G3  
Para mais informações, ligue 905-564-1920 | [www.mississaugaconvention.com](http://www.mississaugaconvention.com)

# Passatempos

**Mafalda** © 2023, sucesores de Joaquín S. Lavado (Quino)/published by arrangement with Caminito S.a.s. Literary Agency



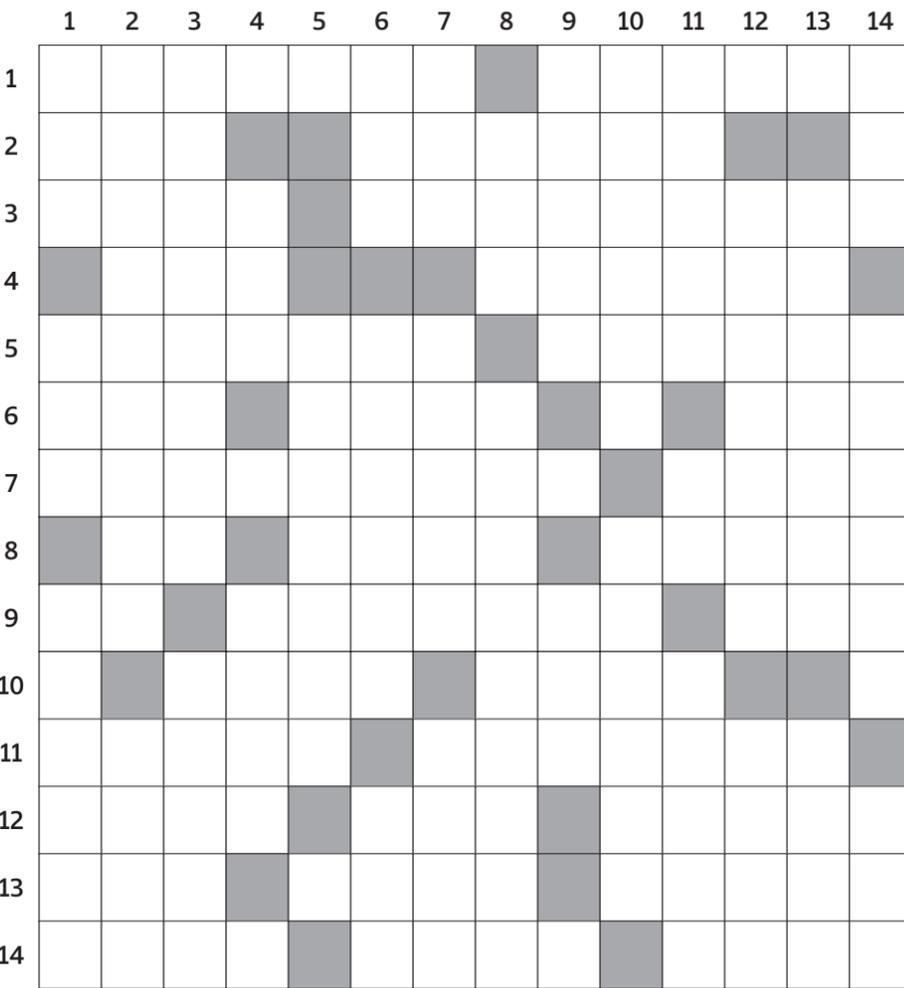
## Palavras Cruzadas

### HORIZONTAIS

**1.** Espiral, hélice. Lançar o arpéu a. **2.** Poesia própria para canto. Ultimar, terminar. **3.** Sarrafo. Enfeitaras. **4.** Substância branca, constituída essencialmente por óxido de cálcio, usada frequentemente na preparação de argamassas. Que envolve ou demonstra racismo. **5.** Conjunto de princípios que formam um corpo de doutrina. Que soa. **6.** A eles. Peça de madeira, etc., para segurar apertando. Como assim? (interj.). **7.** Sem animação ou vivacidade. Emanação de um corpo ou substância. **8.** Aragem, vento. Azáfama. Pintura feita diretamente em muro ou parede. **9.** Art. def. árabe, presente no início de muitas palavras portuguesas. Que ou o que reincide. Sulca. **10.** Canal. Fita. **11.** Bico metálico que se adapta à caneta. Choupana, pardieiro. **12.** Letra grega correspondente ao i. Cirurgia (abrev.). Navegante. **13.** Voz do gato. Chefe religioso de uma comunidade judaica. Detestar. **14.** Designa a pessoa ou coisa que está próxima da pessoa a quem se fala ou aquela de que se falou em penúltimo lugar. Soar fortemente, dar som forte, estrondear. Decisão, ato ou resposta incorreta.

### VERTICAIS

**1.** Substância para pintar. Desloca-se para fora. O mesmo que açaimo. **2.** Que se adiciona. Portanto. **3.** Ensopar. Terra japónica (pl.). **4.** Altitude (abrev.). Rala. **5.** Hidrocarboneto de hidrogénio. **6.** Vazia. Saliência no centro da mama, onde terminam os canais das glândulas mamárias. Centro de Atendimento a Toxicod dependentes (sigla). **7.** Díodo semiconductor que emite luz quando uma corrente elétrica passa por ele (ing.). Provida de asas. Alimento das aves. **8.** Grande porção. Ajustaria uma coisa à outra. **9.** Penhor. Serviço de Informação de Segurança (sigla). **10.** Ódio oculto e profundo. Bronzeado. **11.** Areal. Ouro (s. q.). Aquele que governa na abadia. **12.** Encaixe ou entalhe feito na espessura de uma tábua, de uma peça de metal, etc. Desmornar-se. **13.** Modificar. Estação de Tratamento de Águas Residuais (sigla). **14.** Qualquer quadrúpede que serve para alimento do Homem. Meter em mala. Argola.



## Sudoku

				6		4	5
				5			7
3	7	8			9		
5		4	7				
4	2		9			5	8
		5	2				6
	5		8	6			1
1			4				
8	9	1					

6		9	1	7			
	8	4	3				
	2		6				
	7	8				2	4
		9			7		
2	6				9	8	
		4			1		
			1		4	9	
4	2	9					5

## Letra em Falta

**R O S A** + **B** =   
Pão de milho (pl.)

**L I S O** + **E** =   
Sem lesão

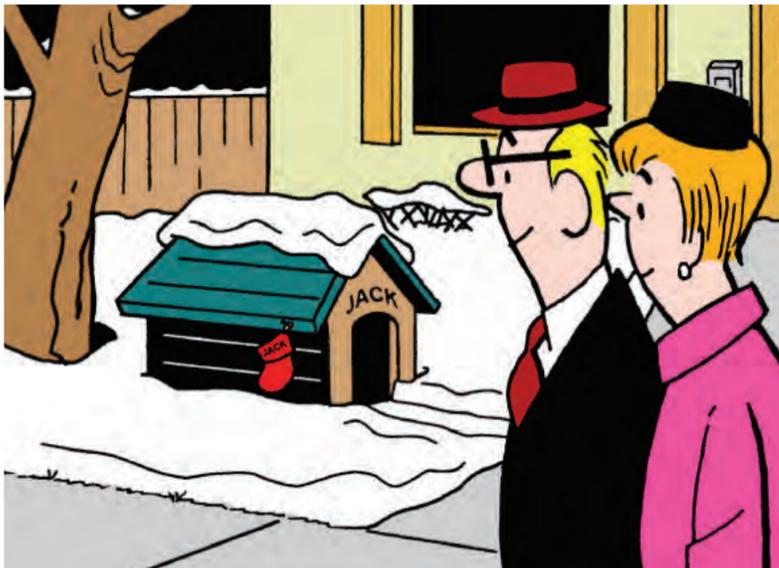
**S A C O** + **T** =   
Que tem castidade

## Soluções

**Palavras Cruzadas**  
**HORIZONTAIS:** 1. Caracol, Arpear; 2. Ode, Cerrar; 3. Ripa, Adornar; 4. Cal, Racial; 5. Sistema, Soante; 6. Aos, Tala, Hem; 7. Inanimado, Aura; 8. Ar, Lida, Mural; 9. Al, Relapso, Ara; 10. Cano, Tira; 11. Aparo, Casebre; 12. Iota, Cir, Nauta; 13. Mio, Rabi, Odíar; 14. Esse, Toar, Erro.  
**VERTICAIS:** 1. Cor, Sai, Açaimo; 2. Adicional, Pois; 3. Repassar, Catos; 4. Alt, Rara; 5. Etileno; 6. Oca, Mamilo, CAT; 7. Led, Alada, Cibo; 8. Ror, Adaptaria; 9. Arras, SIS; 10. Rancor, Moreno; 11. Praia, Au, Abade; 12. Ranhura, Ruir; 13. Alterar, ETAR; 14. Rês, Emalar, Aro.

**Diferenças**  
Ramo; Parede da casa; Portadas; Meia na casota; Porta; Gravata.

## Descubra as 6 diferenças



2	8	9	3	7	6	1	4	5
6	1	4	2	5	9	3	8	7
3	5	7	8	1	4	9	6	2
5	6	1	4	8	7	2	9	3
4	2	3	6	9	1	7	5	8
9	7	8	5	3	2	4	1	6
7	4	5	9	2	8	6	3	1
1	3	6	7	4	5	8	2	9
8	9	2	1	6	3	5	7	4

**Letra em Falta**  
1 - Broas; 2 - lleso; 3 - Casto.

BRAD PITT

# Romance

## CELEBRA 60 ANOS AO LADO DO NOVO AMOR

**COMEMORAÇÃO** Ator fez anos dia 18, mas resolveu adiar a festa para poder celebrar com Ines de Ramon



1 Ines de Ramon tem 34 anos 2 Brad Pitt já é sexagenário 3 O ator celebrou o 60.º aniversário com a nova namorada

● Brad Pitt celebrou o seu 60.º aniversário com atraso mas ao lado da namorada, Ines de Ramon, 26 anos mais nova, no restaurante Mother Wolf, em Los Angeles (EUA). A festa só foi celebrada no dia seguinte ao aniversário de Brad Pitt - 18 de dezembro -

por uma boa causa: celebrar juntamente com Ines, que fez 34 anos no dia 19. Assim, a designer de joias e o ator puderam festejar juntos, acompanhados por um grupo muito restrito de amigos. A saída do restaurante foi, porém, registada em fotografias, publicadas em exclusivo pela revista 'People'. Brad

escolheu uma camisa preta e dourada e Ines preferiu um vestido branco curto, uma écharpe e colãs pretos.

No ano passado, recorde-se, o par tinha já sido fotografado, mas na época a relação ainda era mera especulação. Um ano depois, Ines de Ramon e Brad Pitt (que se divorciou há sete anos de

### OS PRIMEIROS RUMORES SOBRE A RELAÇÃO SURGIRAM EM NOVEMBRO DE 2022

Angelina Jolie) continuam juntos e assumem publicamente a relação.

Ines foi casada anteriormente com o ator Paul

Wesley (o Stefan da série 'Diários do Vampiro'). Separaram-se em abril de 2022 e em novembro do mesmo ano surgiram os primeiros rumores de que namoraria com Pitt, depois de terem sido vistos juntos num concerto de Bono, na companhia de Cindy Crawford, Rande Gerber e Sean Penn.



**Diretores:** Eduardo Vieira e Jorge Passarinho **Diretora de Notícias:** Marta Almeida  
**Redação:** Bosco da Costa, Gil Afonso, Gilberto Rios, Márzio Lorenzo, Helena Zlicic, João G. Silva, Luís Moniz (Astrologia), Tony Campos (London) **Revisores:** Nuno Adães e Teresa Lencastre  
**Designer Gráfico:** Rita Santos **LISBOA:** Media Consulting, Correio da Manhã e Record  
**Distribuição:** Décio Gonçalves (Mississauga, Brampton, Oakville e Hamilton)  
**Publicidade:** EFC Publishers & Promotions Inc (Toronto), Media Consulting (Lisboa).  
**Propriedade/Editora:** Universal Promotions & Publishers Inc.  
**Brampton:** 70 Summerlea Rd., Brampton, ON, L6T 4X3, tel. +1 905 790 7666.  
**Lisboa:** Rua Dom Pedro Cristo, 1C, 1700-135 Lisboa, tel. +351 218 474 915.  
Published every Tuesday - Publica-se à terça-feira.  
email: eduardo@cmctvcanada.com | info@cmctvcanada.com  
www.correiodamanhacanada.com

Os artigos publicados nesta edição são da responsabilidade dos autores.

© 2021 Universal Promotions & Publishers Inc.

### Jornal da noite

Todos os dias a partir das 20h30



**OUR SERVICES**  
Janitorial Services  
Carpet Cleaning Services  
Property Maintenance Services  
Repairs and Maintenance  
**OUR MARKETS**  
Retail | Commercial | Condominium

905.212.7032 | 1.866.533.7032

"Our Performance Makes the Difference"  
1061 Brevik Place | Mississauga | ON | L4W 3R7  
sdbuildingservices.ca

### KING of the PIGS REI DOS LEITÕES

facebook@reidosleitoes-kingofthepigs kingofthepigs.com  
FOR PRICING OR TO PLACE AN ORDER CALL

LONDON Cherryhill Mall, 301 Oxford St Tel: 519-204-8978  
LONDON 706 Hamilton Road Tel: 519-452-1310  
STRATHROY 425 Caradoc Street South Tel: 519-299-2992

PUB

# Classificados



## Emprego



### PROCURA DOMÉSTICA/LIMPEZA

Senhora com experiência procura trabalho com idosos ou na limpeza. Disponibilidade imediata. Contacto 416-820-7751 616

### PRECISAM-SE CLÍNICA DENTÁRIA

Precisa-se de 'Dental Medical Receptionist' para tempo integral na Little Portugal em Toronto. Interessados enviar currículo para DentalMedical123@gmail.com 589

Precisa-se de 'Dental Medical Receptionist' para tempo integral na área da StreetVille em North Mississauga. Interessados enviar currículo para DentalMedical123@gmail.com 590

## SERVIÇOS

EMPREGADO/A com carta de condução, para trabalhar em peixaria. Contacto: 416-769-2010 417

MOTORISTA para Ferma Food Products. Camião ligeiro/ licença de classe G. Interessados devem ligar para 416-533-3591 424

PRECISA-SE DE FUNCIONÁRIO(A) para trabalhar em café. A começar em Janeiro, 2024, com experiência e referências. Interessados enviar o resumo para o e-mail infant.lsilva@gmail.com 620

### Diversos MASSAGENS



6 bonitas raparigas de diferentes nacionalidades oferecem serviços. \$100/60m. Aberto 24 horas na área da Keele e Rogers. Ligar 647-608-9834 600

Suzana brasileira recém chegada ao Canadá. Muito meiguinha e carinhosa. Bons serviços e boa companhia. Área da Rogers. Contacto: 437-335-5864 608

Best New Year Treat. Beautiful mature lady for mature gentleman. \$ 60.00 Call now Candy 416-535-0139 621

## Diversos



### VIDENTES/ ASTRÓLOGOS

TAROT ILLUMINATI - CARTOMANTE - VIDENTE - TARÓLOGA - SENSITIVA LILITH CONSELHEIRA ESPIRITUAL BRASILEIRA FAÇO CONSULTAS PRESENCIAL/ ON-LINE. CONTACTO: 416-578 30 33

Faço e desfaço todo tipo de trabalhos espirituais. União de Casais - Separação de Casais - Amarração Para o Amor - Adoçamento - Brochamentos - Afastamento de Rivais - Desmanche de Magias - Limpeza Espiritual Pessoas e Comércio - Abertura de Caminhos - Prosperidade e Finanças - Atração Sexual Empoderamento para garotas de Programa - Banhos e Perfumes Cruzados para Atração e Sedução. 572

## Imobiliário



### ALUGUER RESIDENCIAL

Arrenda-se apartamento novo privado no basement para 2 ou 3 pessoas. 9 Nairn Ave (com a St. Clair). 2 quartos, com fogão, frigorífico e espaço para churrasco. Contactar: Miguel 647-852-0965 610

Arrenda-se basement, renovado com 1 quarto, sala, cozinha, sem estacionamento. Valor 1800\$ com tudo incluído no 112 Silverthorn em Toronto. Ligar para Olivia 416-785-5325 614

Arrenda-se casa perto da Praia do Pópulo, em S. Miguel, Açores. Contatar 905-848-0256 ou 647-222-9538 617

**ESTE ESPAÇO  
PODE SER SEU!**

**ANUNCIE  
AQUI!  
LIGUE**

**416-532-3666**

## Imobiliário



### VENDA

#### VENDE-SE



Linda casa com 1 suite c/ casa de banho privativa, mais 2 quartos, mais 2 c. banho (ambas completas), incrível sala de estar e jantar com lareira moderna, 3 varandas, piscina em deck, jardim com palmeiras, garagem p/1 carro e estacionamento p/ mais 4 carros. Excelentes vistas de toda a casa para o mar e serra, exposição solar todo o dia, ar condicionado e painéis solares.

Localizada no Livramento, Ponta Delgada na Ilha de São Miguel a 5 minutos de Ponta Delgada, Lagoa, Ribeira Grande, praias e aeroporto. Moradia para venda totalmente mobilada com Eletrodomésticos Siemens!

**\$650,000 CAD**  
Contact: 647-505-2507 520

### TODAS AS TERÇAS-FEIRAS NOS LOCAIS DA COMUNIDADE PORTUGUESA



[www.correiodamanhacanada.com](http://www.correiodamanhacanada.com)

## Emprego



## Emprego



### LIMPEZA

#### EXPERIENCED CLEANING STAFF REQUIRED

In the Mississauga, Brampton, Oakville, Vaughan and Burlington areas. Some day time positions available. Premium rates of pay. Cleaning lady needed for the Meadowvale area, during the day, suitable for mothers with kids in school. Monday to Friday. | Contact: 416-417-6055

#### PRECISAM-SE PESSOAS COM EXPERIÊNCIA EM LIMPEZA

Para as áreas de Mississauga, Brampton, Oakville Vaughan and Burlington. Algumas posições diurnas disponíveis. Salários premium. Precisa-se senhora para limpeza para a área de Meadowvale, durante o dia, ideal para mães com filhos na escola. Segunda a sexta. Ligar para 416-417-6055 577

Para anunciar ligue para:  
**416.532.3666 • 647.444.1240**  
(Pagamento com cartão de crédito)

# Classificados

Diversos



Diversos



Diversos



Diversos



## PENSA EM...

COMPRAR, VENDER, ALUGAR,  
SERVIÇOS PROFISSIONAIS,  
À PROCURA DE EMPREGO  
OU DE EMPREGADOS...

ANUNCIE NOS NOSSOS CLASSIFICADOS



**647-444-1240 / 905-790-7666**

[info@cmctvcanada.com](mailto:info@cmctvcanada.com)

## ALUGUERES DE VIATURAS



**BEAUTIFUL ISLAND**  
RENT-A-CAR

**CONDUZA OS SEUS SONHOS**

### RÁPIDO & FÁCIL

A sua carta de condução e 10 min. para preencher o nosso formulário é tudo o que precisa para **alugar uma viatura conosco na ilha de São Miguel**

Em poucos cliques através do nosso website

[www.beautifulisland.pt](http://www.beautifulisland.pt)



## Meteorologia



## Vidas

### JESSICA ATHAYDE

• Jessica Athayde completou ontem 38 anos. "Acordei feliz hoje e isso já não acontecia nos meus aniversários há muito tempo."



## Agenda Cultural ANUNCIE O SEU EVENTO [info@cmctvcanada.com](mailto:info@cmctvcanada.com)

### TORONTO

#### PRÓXIMOS EVENTOS - CASA DOS AÇORES DE ONTÁRIO

31 de dezembro - Festa de Passagem de Ano da CAO  
Atuação por "Tony Câmara".

Os Eventos acima agendados estão sujeitos a sofrer qualquer alteração sem aviso prévio. Para assistir aos eventos ou mais info, contacte: Fátima Bento 416-953-5960 ou Cidália Sousa - 289-814-2604.

#### PASSAGEM DE ANO - GRACIOSA COMMUNITY CENTRE

Domingo, 31 de dezembro, Passagem de ano com baile e jantar, animação de Duo, Tiago Pavão & Carlos Picanço, da ilha da Graciosa. 279 Dovercourt road, Toronto. Mais info: Contacto 416-656-5260

### BRAMPTON

PASSAGEM DE ANO - CASA DO ALENTEJO COMMUNITY CENTRE  
Domingo 31 de Dezembro, com Buffet e marisco por Cabral

Catering, Bar aberto, Espumante e Bolo Rei à meia noite com o conjunto Flávio dos Santos e Rui Pedro. Contacte: 416-537-7766

#### PASSAGEM DE ANO - VASCO DA GAMA CULTURAL CENTRE OF BRAMPTON

Domingo, 31 de dezembro, entrada as 6pm com animação de Dj Steve da Silva.  
Contacto Vasco da Gama 905-840-60625 Fisherman Dr., Unit #19, Brampton, ON.

2024

### TORONTO

JANTAR DOS REIS - LIUNA LOCAL 183  
Sábado, 13 de janeiro, pelas 18 horas. Animação com Karma Band e Paulinho do Minho. 1263 Wilson Ave #200, North York, Toronto. Contato: 416-805-1416

#### JANTAR DOS REIS - ASSOCIAÇÃO CULTURAL DO MINHO

Sábado, 13 de janeiro, entrada as 6pm com animação da banda Karma Banda e Paulinho do Minho. Contacto 416 781 9290. LiUNA Local 183 1263 Wilson Ave, Toronto.

**CM CANADA**

MAIS TELEVISÃO | MELHOR TELEVISÃO

DOMINGOS DAS 11H00 ÀS 12H00

O SEU CANAL 24 HORAS EM LÍNGUA PORTUGUESA

**Bell Fibe**  
CANAL 893

# HORÓSCOPO Previsões da semana

De 28 de dezembro a 1 de janeiro de 2024

Por Luís Moniz (rikinho-astro@hotmail.com)



## CARNEIRO

**Amor:** esperam-se momentos agradáveis no conforto do seu lar. Nesta perspetiva, demonstre o seu entusiasmo pela vida e expanda o seu lado criativo.  
**Trabalho:** a nível profissional, tente desenvolver uma postura compatível com os seus valores. Neste sentido, preste atenção às pessoas circundantes.



## TOURO

**Amor:** a sua vida amorosa está particularmente favorecida. Porém, mantenha a serenidade e procure tirar o melhor proveito desta temporada protegida.  
**Trabalho:** atravessa a fase propícia para alcançar a estabilidade económica desejada. Os seus projetos tendem a decorrer de acordo com seus planos.



## GÊMEOS

**Amor:** aproveite os contatos em festas e convívios que surgem para alargar os seus horizontes intelectuais, mas comunique de forma bastante clara.  
**Trabalho:** podem surgir oportunidades inesperadas que beneficiam o campo laboral. No entanto, relaxe, mantenha a serenidade e faça escolhas sensatas.



## CARANGUEJO

**Amor:** é provável que esteja mais sensível às energias das pessoas à sua volta. O ambiente de diálogo com os seus familiares proporciona-lhe alegria.  
**Trabalho:** é uma boa altura para a troca de impressões com alguém que possa clarificar alguma situação relacionada com a área das novas tecnologias.



## LEÃO

**Amor:** esta é a época oportuna para dar o melhor de si em divertimentos, aventuras e paixões afetivas. Todavia, mostre todo o seu enorme romantismo.  
**Trabalho:** está capaz de expressar abertamente a sua individualidade. Contudo, esteja disponível para aceitar opiniões diferentes das suas ideias.



## VIRGEM

**Amor:** a conjuntura é ideal para investir no seu relacionamento, mas seja paciente e enfrente qualquer questão com sabedoria. É tempo viver em paz.  
**Trabalho:** provavelmente sente que tem a eficácia necessária para enfrentar os desafios, que podem de algum modo contribuir para o seu crescimento.



## BALANÇA

**Amor:** a sua imagem graciosa e simpática reflete a sua sensibilidade interior. De qualquer maneira, rodeie-se de pessoas que estejam na sua sintonia.  
**Trabalho:** a aquisição de bens materiais são importantes para o seu bem-estar. Mas, evite gastos supérfluos que podem prejudicar o sector financeiro.



## ESCORPIÃO

**Amor:** durante este período, está em condições de projetar o seu intenso magnetismo sexual. Certamente vai conseguir surpreender a sua cara-metade.  
**Trabalho:** aproxima-se um ciclo de consolidação da carreira. As suas qualidades estão reforçadas e possibilitam-lhe alcançar todos os seus objetivos.



## SAGITÁRIO

**Amor:** a sua abordagem ousada pode abrir portas para experiências enriquecedoras. Use o seu grande otimismo para avançar com iniciativas arrojadas.  
**Trabalho:** as suas capacidades individuais estão evidenciadas e permitem-lhe colocar a sua vida em ordem. Todavia, assuma as suas responsabilidades.



## CAPRICÓRNIO

**Amor:** embora seja uma pessoa cautelosa e ponderada, uma amizade ganha maior interesse e pode tornar-se num romance que lhe traga muita satisfação.  
**Trabalho:** aconselha-se que fale com alguém mais sábio sobre um assunto relacionado com a formação de parcerias e de viagens para o estrangeiro.



## AQUÁRIO

**Amor:** o seu conceito de liberdade não pode estar sujeito a envoltivos que sejam submissos a normas ou a imposições rigorosas. Pare, pense e decida.  
**Trabalho:** a sua originalidade de pensamento pode contribuir para o progresso da humanidade. Colabore com grupos que podem transformar a sociedade.



## PEIXES

**Amor:** a sua natureza fantasiosa e imaginativa está muito acentuada. É uma excelente ocasião para executar atividades que tenham a ver com as artes.  
**Trabalho:** escute e respeite os pontos de vista dos seus semelhantes, mas não tenha medo de afirmar a sua personalidade conforme a sua consciência.

## A NÃO PERDER NA CMC TV

Todos os dias, a partir das 20h30, atualidade em português no 'Jornal da Noite Canadá'. No seu canal 24 horas em português, 893 da Bell Fibe.



## A NÃO PERDER CMCTV Citytv

'CMCTV em Destaque', aos domingos, com novo horário de 1 hora de duração, das 9h às 10h, na Citytv.



## PROGRAMAÇÃO CMC TV - CANAL 893 - BELL FIBE | DISPONÍVEL TAMBÉM NA ROGERS, SHAW E VIDEOTRON ATRAVÉS DA APP TOOBER (toober.com)

### QUINTA-FEIRA, 28 DE DEZEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
04:15 MANHÃ CM  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
08:30 MAIS CM  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 RUA SEGURA - LEGENDAGEM  
10:50 DIRETO CM - LEGENDAGEM  
12:18 MERCADO  
13:50 JORNAL ÀS 7  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE  
16:30 INVESTIGAÇÃO CM  
16:57 LIGA D'OURO  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOITE DAS ESTRELAS  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### SEXTA-FEIRA, 29 DE DEZEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
04:15 MANHÃ CM  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
08:30 MAIS CM  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 RUA SEGURA - LEGENDAGEM  
10:50 DIRETO CM - LEGENDAGEM  
12:18 MERCADO  
13:40 LIGA PORTUGAL - BENFICA X FAMILICÃO  
15:40 LIGA PORTUGAL - PORTO X CHAVES  
17:40 LIGA D'OURO (inclui Notícias CM)  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOITE DAS ESTRELAS  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### SÁBADO, 30 DE DEZEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
05:20 SÁBADO VIAJANTE T03  
05:30 AQUELA MÁQUINA T12  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:15 FALAR GLOBAL T12  
06:30 GPS GUIA PARA SAIR  
06:53 JORNAL DE PORTUGAL  
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
09:35 INVESTIGAÇÃO CM (R)  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)  
10:30 NOTÍCIAS CM  
12:53 JORNAL ÀS 6 fim-de-semana  
13:00 LIGA PORTUGAL - CASA PIA X SC BRAGA  
15:00 GRANDE JORNAL DA NOITE  
15:30 LIGA PORTUGAL - PORTIMONENSE X SPORTING  
17:25 LIGA D'OURO (inclui Notícias CM)  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### DOMINGO, 31 DE DEZEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
05:25 FALAR GLOBAL T12 (R)  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:15 ESPECIAL PROGRAMAÇÃO  
06:53 JORNAL DE PORTUGAL  
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
09:30 NATAL EM CASA  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 HISTÓRIAS DE ANO NOVO  
10:35 NOTÍCIAS CM  
12:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)  
12:35 NOTÍCIAS CM  
12:53 JORNAL ÀS 6 fim-de-semana  
13:50 JORNAL ÀS 7 fim-de-semana  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE  
16:30 REPORTAGEM CM  
16:57 NOTÍCIAS CM  
21:30 DOA A QUEM DOER (R)  
21:59 REPORTAGEM CM (R)  
22:26 FALAR GLOBAL T12 (R)  
22:49 LÍNGUA MÃE T05 (R)  
23:10 MANHÃ CM (R)

### SEGUNDA-FEIRA, 1 DE JANEIRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
04:15 MANHÃ CM  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 RUA SEGURA  
10:50 DIRETO CM  
12:18 MERCADO  
13:50 JORNAL ÀS 7  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE  
16:30 INVESTIGAÇÃO CM  
16:30 PÉ EM RISTE  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:45 NOITE DAS ESTRELAS  
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

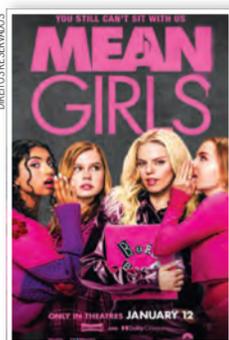
### TERÇA-FEIRA, 2 DE JANEIRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
04:15 MANHÃ CM  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 RUA SEGURA  
10:50 DIRETO CM  
12:18 MERCADO  
13:50 JORNAL ÀS 7  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE  
16:30 INVESTIGAÇÃO CM  
16:30 PÉ EM RISTE  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:45 NOITE DAS ESTRELAS  
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### QUARTA-FEIRA, 3 DE JANEIRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
04:15 MANHÃ CM  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 RUA SEGURA  
10:50 DIRETO CM  
12:18 MERCADO  
13:50 JORNAL ÀS 7  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE  
16:30 INVESTIGAÇÃO CM  
16:30 PÉ EM RISTE  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:45 NOITE DAS ESTRELAS  
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

## FILMES A NÃO PERDER!



Título: 'Mean Girls'  
Género: Comédia/Musical  
Realização: Lorne Michaels, Tina Fey  
Elenco: Angourie Rice, René Rapp, Auli'i Cravalho  
Sinopse: A nova estudante Cady Heron é acolhida no topo da cadeia alimentar social pelo grupo de elite de raparigas populares chamado 'As Plásticas'.



Título: 'Priscilla'  
Género: Drama/Romance/Biografia  
Realização: Sofia Coppola  
Elenco: Cailie Spaeny, Jacob Elordi, Ari Cohen  
Sinopse: Quando a adolescente Priscilla Beaulieu conhece Elvis Presley numa festa, o homem, que já é uma estrela meteórica do rock 'n' roll, torna-se alguém totalmente inesperado em momentos privados.



**PENSA EM...**  
**COMPRAR, VENDER, ALUGAR, SERVIÇOS PROFISSIONAIS, À PROCURA DE EMPREGO OU DE EMPREGADOS...**

ANUNCIE NOS NOSSOS CLASSIFICADOS

**CORREIO da manhã** 647-444-1240 / 905-790-7666  
info@cmctvcanada.com



Happy Holidays

# Stockyards Village

**110 Weston Road**

(Parkade C) Toronto M6N 0A6

Office: **416-535-8000**

Fax: 416-539-9223



SUPREME REALTY, BROKERAGE  
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

**Stephanie Pacheco**



Follow me @GtaBrokerSteph

**416-417-8707**

spacheco@royallepage.ca

**Lucio Cioffi**



luciosellsqta.com

**416-882-3241**

lcioffi@royallepage.ca

**Cardinal Real Estate Group**



cardinalrealestategroup.ca

**647-955-2575**

cardinalREG@royallepage.ca

**Daniel Belchior**



righthomerightrealtor.com

**416-989-9827**

danielbelchior83@royallepage.ca

**109 BRICKWORKS LANE BL109**



**NOVO PREÇO!**

Elegante casa de 3+1 camas e 4 casas de banho, situada no coração da vibrante Stockyards Village de Toronto. Com mais de 1.500 pés quadrados de área residencial de espaço, c/ design contemporâneo e charme clássico.

**1135 ROYAL YORK RD 103**



**VENDIDO**

2 quartos e escritório situado no rés do chão, c/ jardim privado. Inclui: 1 cacifo e 2 lugares de estacionamento! Comodidades: segurança 24 horas, piscina e spa, sala de exercício, sala de bilhar, entre outros.

**73 CHERRY CRT**



Casa isolada no bairro de Eastdale, Durham. Com uma fachada de 66' Sala de recreação completa, c/ lareira a gás. A frente e os quintais foram ajardinados profissionalmente. Extras: teto da cave insonorizado, serviço elétrico de 200 amperes.

**1193 TISDALE ST**



2 andares possui 4700 pés quadrados de espaço de vida acabado, com uma cozinha espaçosa de chefs. 4 camas espaçosas no andar de cima com um grande hall de entrada. Nível inferior acabado com suite com 2 camas, cozinha e casa de banho.

**31 TIPPETT RD 547**



2 quartos, 2 c. de banho. Uma maravilhosa varanda ao ar livre de 40 pés quadrados. Este edifício está perto do metro Wilson TTC e do Yorkdale Mall. As incríveis comodidades incluem piscina, ginásio, entre outros... Possui cacifo e lugar de estacionamento subterrâneo.

**75 SECLUSION CRES**



Com 4 quartos e 3 casas de banho. Salas de estar e de jantar separadas. Uma cozinha que dá para o quintal totalmente vedado. Acesso à garagem no piso principal! Além disso, existe um quarto familiar separado. A cave tem uma entrada separada.

**8 KAWANA RD**



Na fronteira com Mississauga, 4 quartos + den. Piso principal completamente renovado em 2020, cozinha remodelada, grande ilha familiar, lareira a gás, tectos de 9', acesso à garagem a partir do piso principal, cave acabada com bar e muito mais!

**UXBRIDGE**



**Britney Andrade**



MAIS FOTOS

Casa c/ 2 andares, charmosa, com edifício comercial por baixo, com frente de montra e possibilidade de apartamento no segundo andar. Ótimo lote de canto e boa exposição.

**DOVERCOURT**



**VENDIDO EM 6 DIAS**

**Rudy Carneiro**



MAIS FOTOS

Charmosa casa geminada de 2 andares c/ 3 quartos, 2 c. de banho e uma garagem para 2 carros em Dufferin & Davenport. A cave tem tetos altos, uma c. de banho completa, conexões para cozinha e uma entrada separada!

**MIMICO ALUGA-SE**



**Catarina Domingues**



MAIS FOTOS

Luxuosa unid. de 2 quartos e 2 c. de banho na margem do lago! Vistas incríveis para o lago a partir da varanda envolvente. C/ 1 vaga de garagem e 1 locker. Edifício c/ comodidades de 5 estrelas!

**YONGE & GERRARD**



**ALUGA-SE**

**Catarina Domingues**



MAIS FOTOS

Unidade totalmente mobilada c/ 1 quarto e 1 casa de banho no coração da baixa da cidade! Conceito aberto e luminoso. As comodidades do edifício incluem ginásio, porteiro 24 horas e ligação subterrânea ao metro!

**DUNDAS & LANSDOWNE**



**ALUGA-SE**

**Catarina Domingues**



MAIS FOTOS

Laneway house de 2 andares c/ 2 quartos, 2 c. de banho e lavanderia. Piso principal aquecido, coz. deslumbrante e saída p/ pátio privado. Perto de uma das ruas mais vibrantes da cidade.

**ETOBICOKE-PARK LAWN AND LAKESHORE**



**VENDIDO**

**TORONTO**

Bela unidade de canto c/ 2 quartos, 2 c. de banho e janelas do chão ao teto. Tectos de 9 pés, cozinha grande c/ um amplo espaço de armário e balcão, 2 grandes varandas, arrecadação segura e uma área exterior para churrascos e lounge. Lugar de estacionamento e um cacifo grande.

**PARK LAWN & LAKESHORE**



**VENDIDO**

**ETOBICOKE**

Vistas livres do lago e da cidade + Den, na Lakeshore Blvd, Westlake Building. Janelas do chão ao teto (10 pés), ilha de cozinha de pedra feita sob medida, piso de varanda premium (2021), armários personalizados.

**DUNDAS & SUTTON DR**



**VENDIDO**

**BURLINGTON**

Casa A+, chave na mão c/ muito sol, pronta para si! Aninhada na bela comunidade de Orchard em Burlington, a minutos do Bronte Creek Provincial Park, perto de escolas, lojas e locais de culto. Quintal ajardinado!

**ISLINGTON AND THE QUEENSWAY**



**ALUGA-SE**

Mais de 600 SF, tetos de 9' e um layout de conceito aberto c/ lavanderia, 1 estacionamento e 1 cacifo. Vira do sul com vistas para o lago. Situada na área de The Queensway, perto de lojas, entretenimento, transportes públicos, auto-estradas e Sherway Gardens.

**MISSISSAUGA**



**VENDIDO**

**Rathburn and Central Parkway**

Casa bem conservada, espaçosa, perfeita para uma família em crescimento. Situada numa zona s/ trânsito, c/ 3 quartos grandes, 3+1 c. de banho, cozinha grande, cave totalmente mobilada e muito mais.

**ROYAL LEPAGE**

SUPREME REALTY, BROKERAGE  
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

**ROYAL LE PAGE SUPREME REALTY**

Está novamente em crescimento!



Venha visitar-nos para se informar sobre os nossos programas de:

- Mentoria
- Formação
- Integração

E descubra o que temos de novo e emocionante na RLPS!

**ROYAL LE PAGE SUPREME**

está à procura da pessoa certa para se juntar à nossa equipa.

Os interessados deverão contactar Raquel Lopes para uma reunião confidencial.

**416.535.8000**



Desejo a todos um Feliz Ano Novo!

**Falo Português, Inglês e Espanhol!**

Procura vender a sua casa e mudar-se para um apartamento?

**EU POSSO AJUDAR! LIGUE 416-417-8707**

**75 EMMETT AVE 206**



**VENDIDO**

**\$530,000**

Bem-vindo a este requintado condomínio de 2 quartos e escritório, que oferece uma experiência de vida espaçosa e contemporânea num dos melhores edifícios de Toronto. Situado num local muito procurado, oferece conforto, conveniência e estilo.

## SOCIEDADE

# Toronto vai receber um parque florestal de 2600 metros quadrados com redes de descanso

◆ **INICIATIVA** Wàwàtesí ficou em primeiro lugar como proposta vencedora numa iniciativa orçada em 10 milhões de dólares



O espaço ocupará um lote pavimentado, atualmente denominado RendezViews

● Se há algo que Toronto parece precisar é de mais espaço verde. Eis o mote para dar aos residentes da cidade

mais populosa do Canadá um parque florestal.

A Câmara revelou o vencedor de um concurso inter-

nacional de design para um novo espaço verde de 2600 metros quadrados que será construído no movimentado

Entertainment District da cidade em 2026.

O espaço ocupará um lote pavimentado, atualmente denominado RendezViews, em 229 Richmond St. West, entre Richmond Street West e Nelson Street, prevendo-se que a construção do parque de 2600 metros quadrados tenha início em 2025.

O conceito de design, Wàwàtesí, que se traduz por "Pirilampo" em Anishinaabemowin, ficou em primeiro lugar como proposta vencedora e foi concebido pela West 8 Urban Design and Landscape Architecture em colaboração com a HCMA Architecture and Design, Native Art Department International, Mino Kamik Collective, ARUP, KG&A, ERA Architects e A.W. Hooker.

De acordo com a autarquia, o orçamento para a iniciativa será de 10 milhões de dólares e "o conceito de design do Wàwàtesí integra cultura, arte pública, paisagem, luz e espaço para espetáculos".

"Wàwàtesí transportará os visitantes através de uma experiência florestal, tudo isto num bairro da baixa da cidade rodeado de edifícios altos".

E continuava: "Wàwàtesí convida-o a entrar numa viagem a vários níveis através das florestas, a partir de cada uma das quatro direções, como ator e público no teatro da vida. Um trilho semelhante a um riacho leva-o ao longo de sete degraus com diferentes qualidades experimentais. O Eastern Gateway - via humana e parque de boas-vindas, The Balcony - local para observar e atuar, The Riverbed Play scape - com redes e escorrega, The Grove - para pirilampas, The Green - para reunir, The Source - de água e luz, e The Canvas - para luz".

O novo parque será referido pela sua localização até ser oficialmente batizado, para o que a autarquia diz que irá procurar a ajuda do público.

De acordo com o calendário do projeto, os cidadãos de Toronto podem esperar que a construção do novo espaço verde esteja concluída em 2026.

Com cerca de 16 mil habitantes a residir num raio de 0,5 km e 52 mil pessoas a trabalhar nas imediações, "este espaço atrairá certamente muitas pessoas que procuram fugir da cidade, dentro da cidade!"

## Os Seus Mercados do Peixe em Toronto



**Tel.: 416.769.2010** 16 Osler St., TORONTO, ON  
HORÁRIO: Segunda-feira: 10AM às 5PM | Terça a Sexta-feira: 8AM às 6PM | Sábado: 8AM às 5PM | Domingo: ENCERRADO



**Tel.: 416.535.5348** 1453 Dundas St. W, Toronto  
HORÁRIO: Segunda-feira: 7AM às 5PM | Terça a Sexta-feira: 7AM às 5:30PM | Sábado: 7AM às 5PM | Domingo: ENCERRADO



**Sapateiras Congeladas "Pelican"**

**\$11,99** lb



**Polvo Rolo | Frescal**

**\$8,98** rolo



**Rissóis de Camarão & Pastéis de Bacalhau Ferma**

**\$3,98** cada



**Basa Filetes Congeladas 5lb**

**\$12,98** saco

## Especiais da Semana / Week Specials